

DE AT CH Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Artikels vertraut.



GB IE Before reading, fold out the illustration page and get to know all of the functions of your unit.



FR BE Dépliez la page avec les illustrations avant la lecture et informez-vous ensuite au sujet des fonctions de l'appareil.



NL BE Klap voor het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vervolgens vertrouwd met alle functies van het apparaat.



PL Przed przeczytaniem należy rozłożyć bok z ilustracjami a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia.



CZ Před čtením si nejdříve vyklapte stránku s obrázky a seznámte se se všemi funkcemi přístroje.



SK Skôr než začnete návod čítať, si ho otvorte na strane s obrázkami a oboznámte sa so všetkými funkciami prístroja.



ES Antes de leer, abra la página con las ilustraciones y familiarícese seguidamente con todas las funciones del aparato.



DK Klap siden med illustrationerne op inden du læser dem og gør dig efterfølgende fortrolig med alle apparatets funktioner.



IT Prima di leggere ribaltare la pagina con le immagini e familiarizzare poi con tutte le funzioni dell'apparecchio.



HU Elolvasás előtt hajtsa ki az oldalt az ábrákkal és ezt követően ismerkedjen meg a készülék valamennyi funkciójával.

SPIELKÜCHE GOURMET GOURMET PLAY KITCHEN CUISINE GOURMET POUR ENFANT

DE AT CH

SPIELKÜCHE GOURMET

Gebrauchsanweisung

FR BE

CUISINE GOURMET POUR ENFANT

Notice d'utilisation

PL

KUCHNIA DO ZABAWY GOURMET

Instrukcja użytkowania

SK

DETSKÁ KUCHYŇA

Návod na používanie

DK

LEGEKØKKEN GOURMET

Brugervejledning

HU

JÁTÉKKONYHA ÍNYENCEKNEK

Használati útmutató

GB IE

GOURMET PLAY KITCHEN

Instructions for use

NL BE

SPEELKEUKEN GOURMET

Gebruiksaanwijzing

CZ

KUCHYŇKA NA HRANÍ GOURMET

Návod k použití

ES

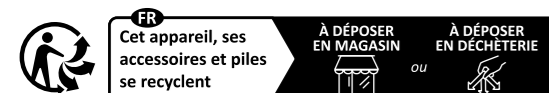
COCINA DE JUGUETE GOURMET

Instrucciones de uso

IT

CUCINA GIOCATTOLO GOURMET

Istruzioni d'uso



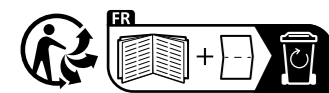
FR Cet appareil, ses accessoires et piles se recyclent

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

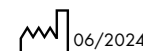


FR DONNEZ OU RECYCLEZ ASSOCIATION MAGASIN LIVRAISON DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr



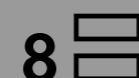
DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



06/2024
Delta-SportNr.: HD-12899

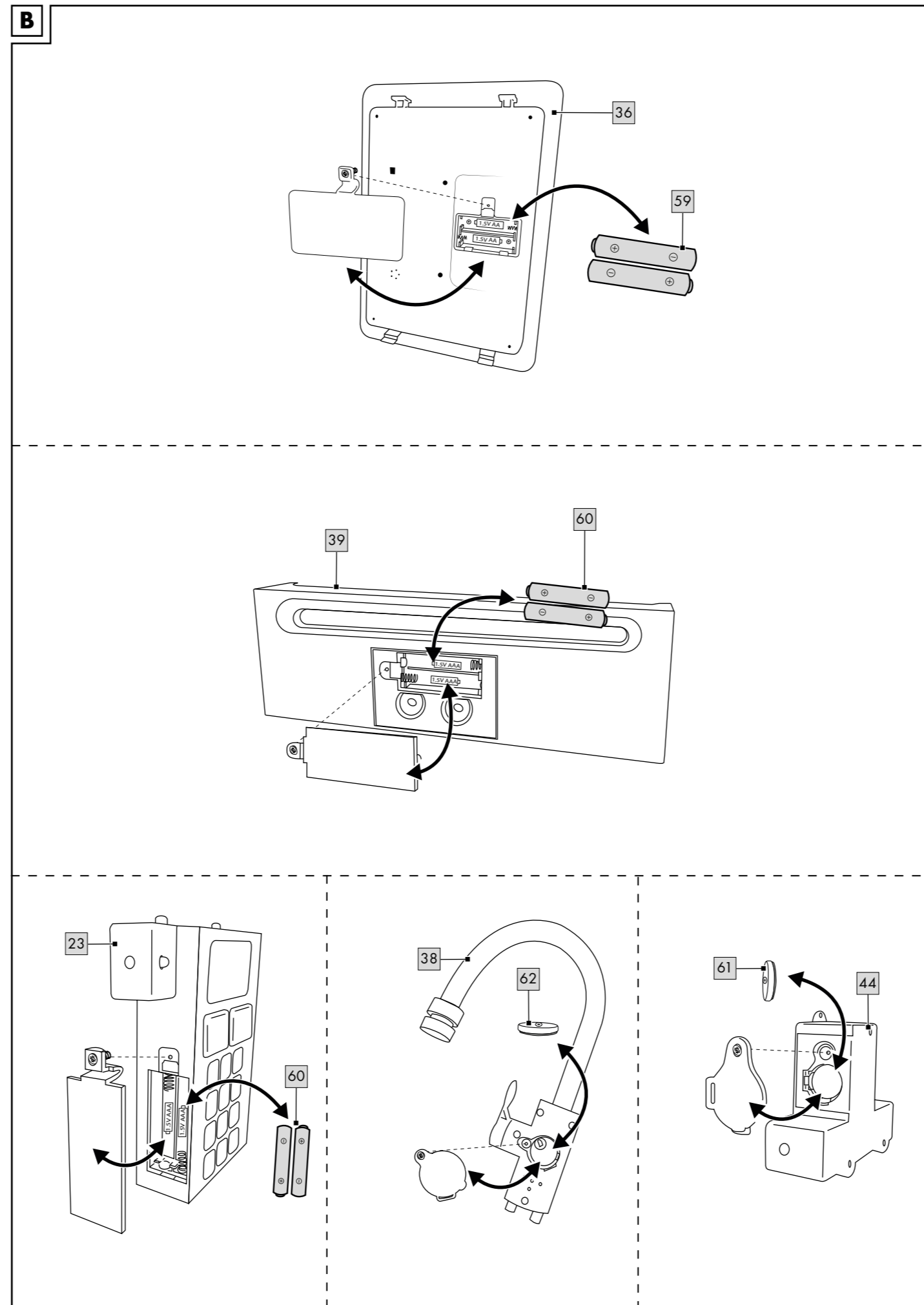
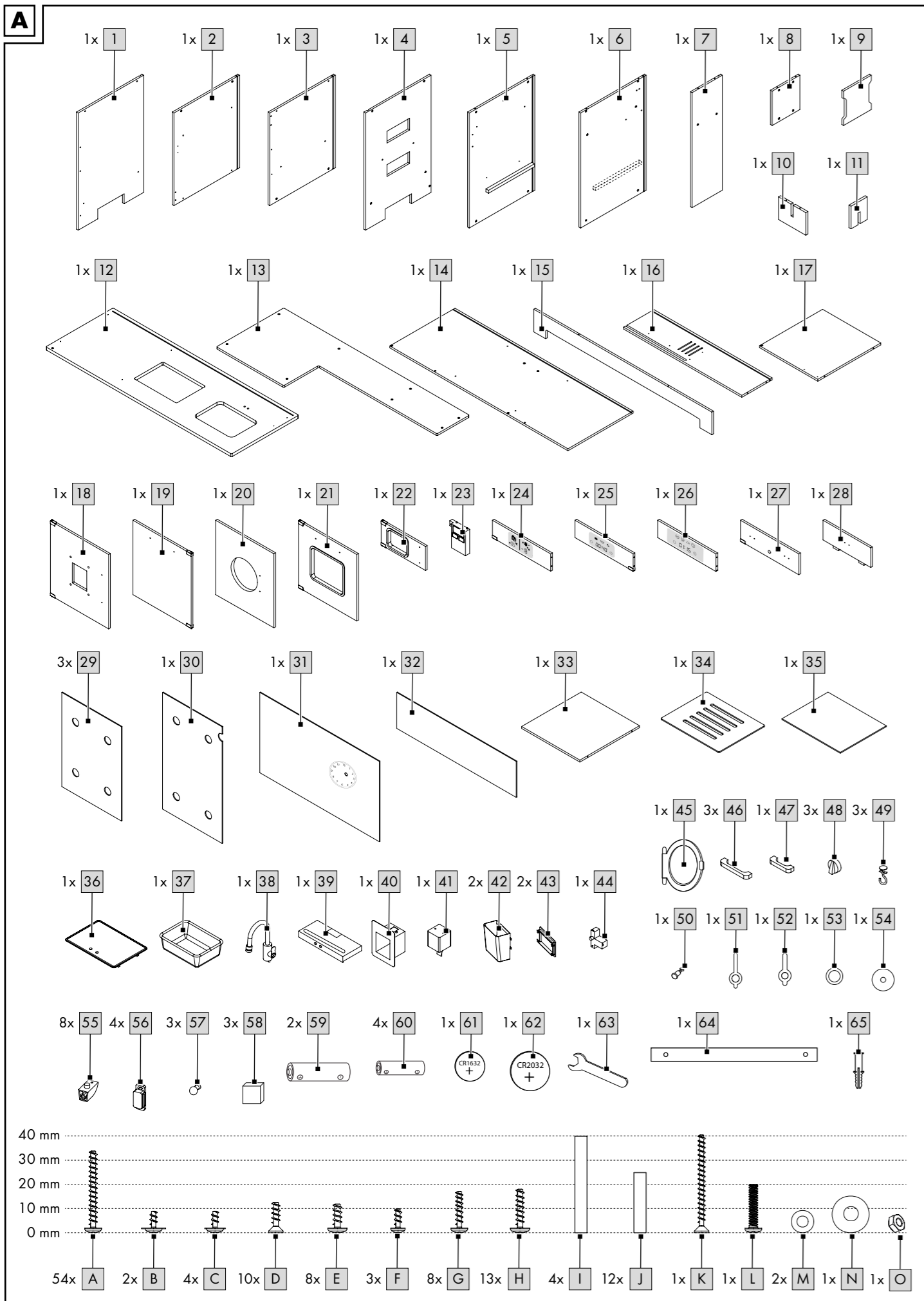
03.25.2024 / AM 11:10

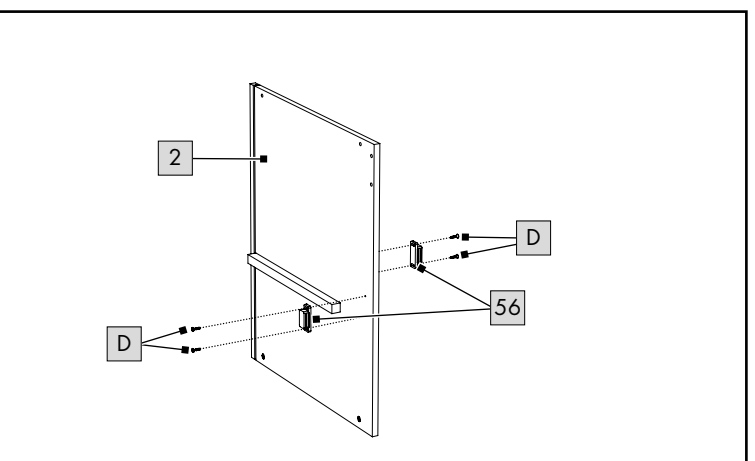
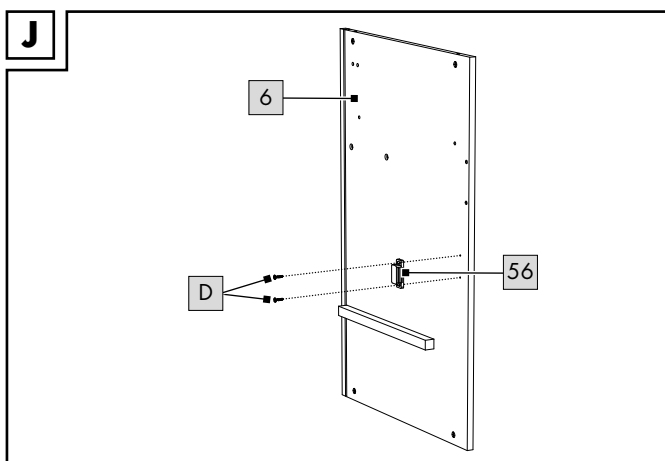
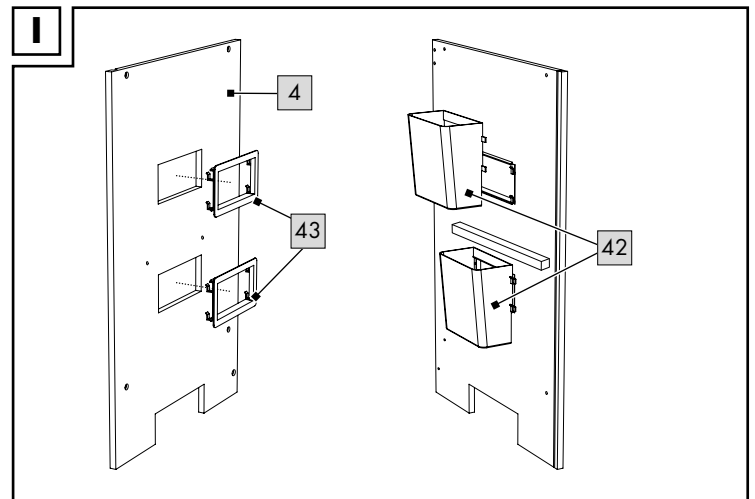
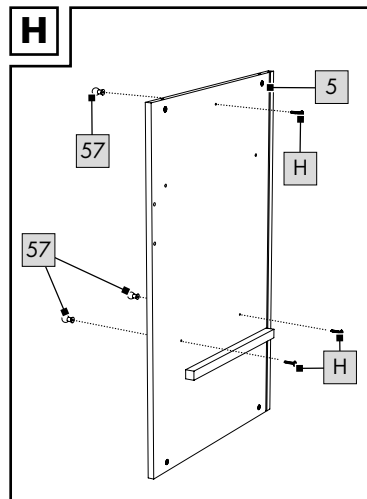
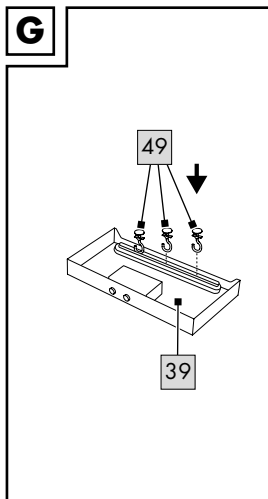
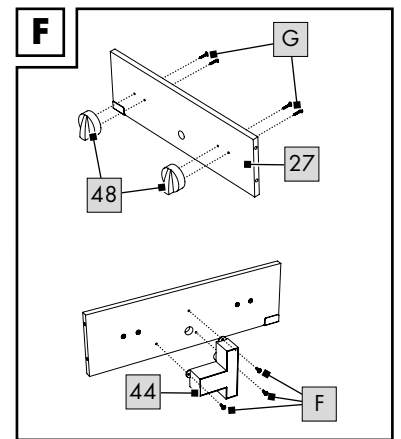
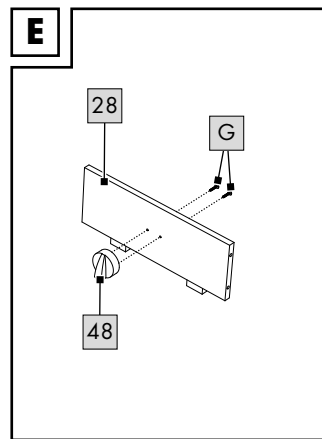
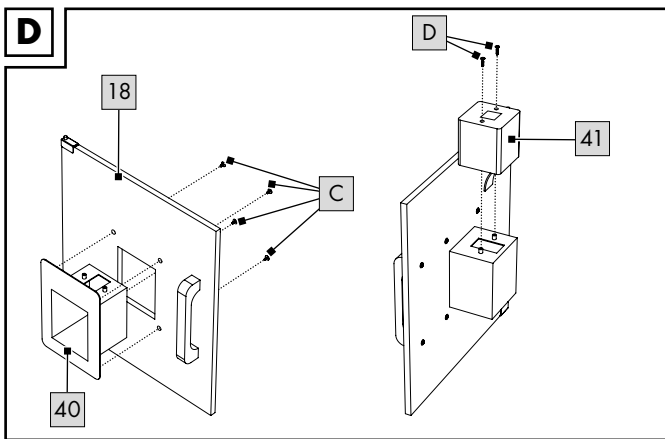
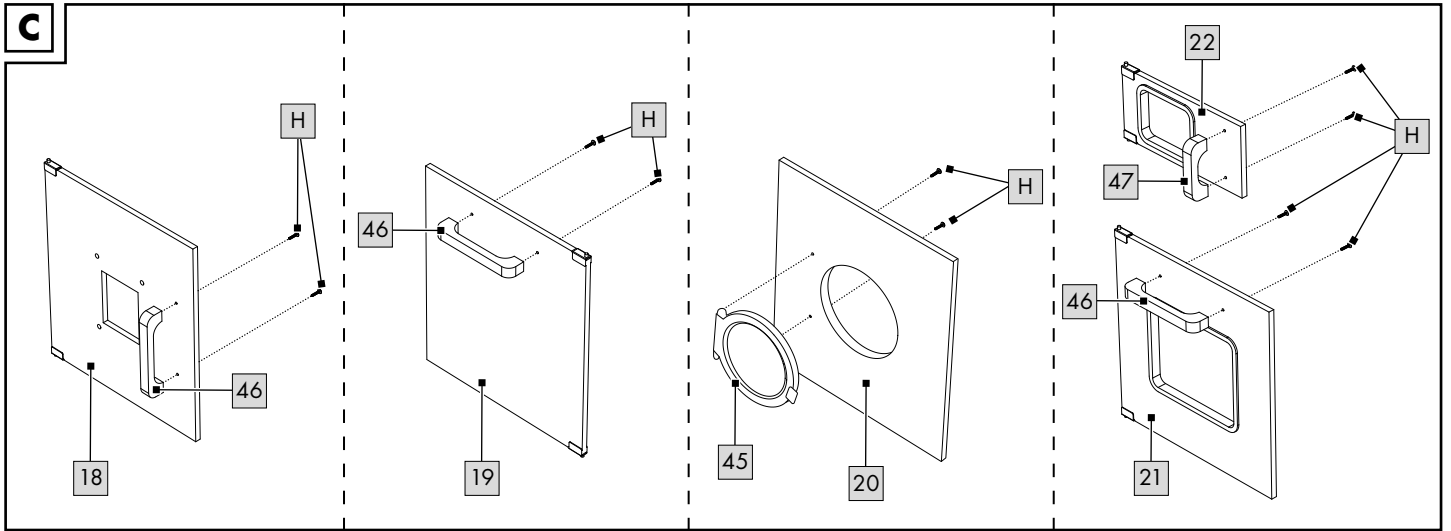
IAN 460453_2401

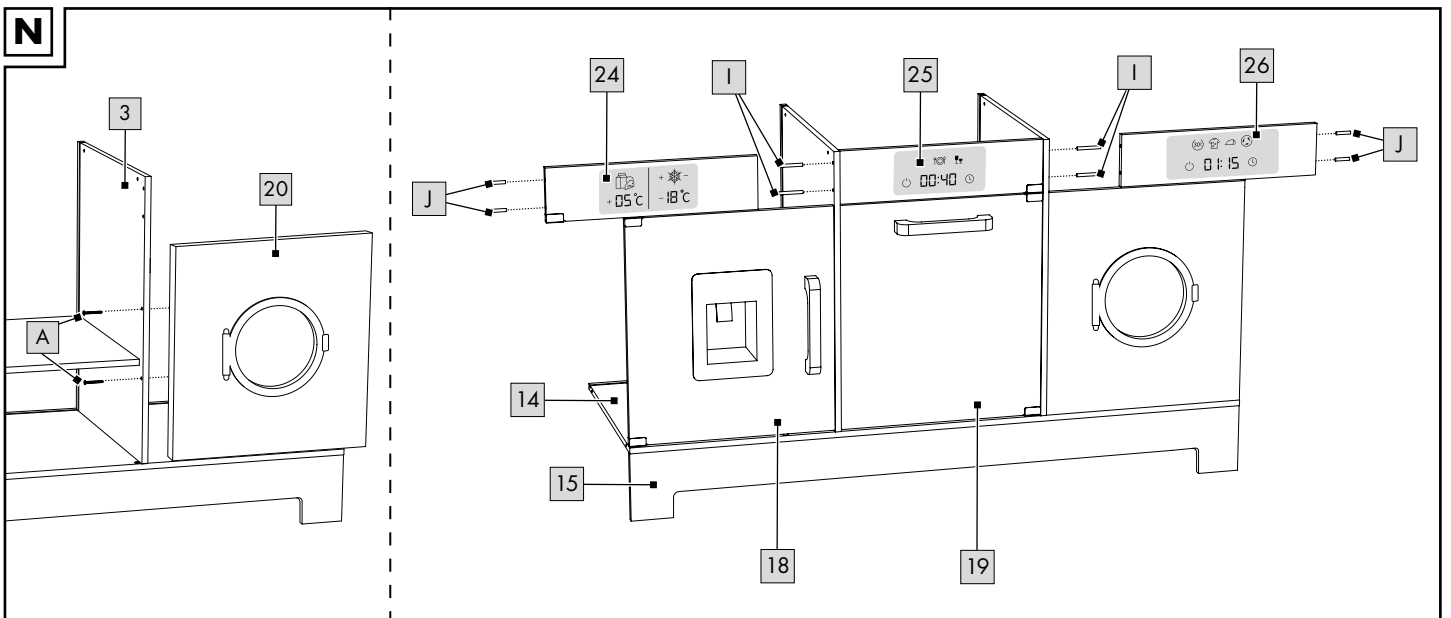
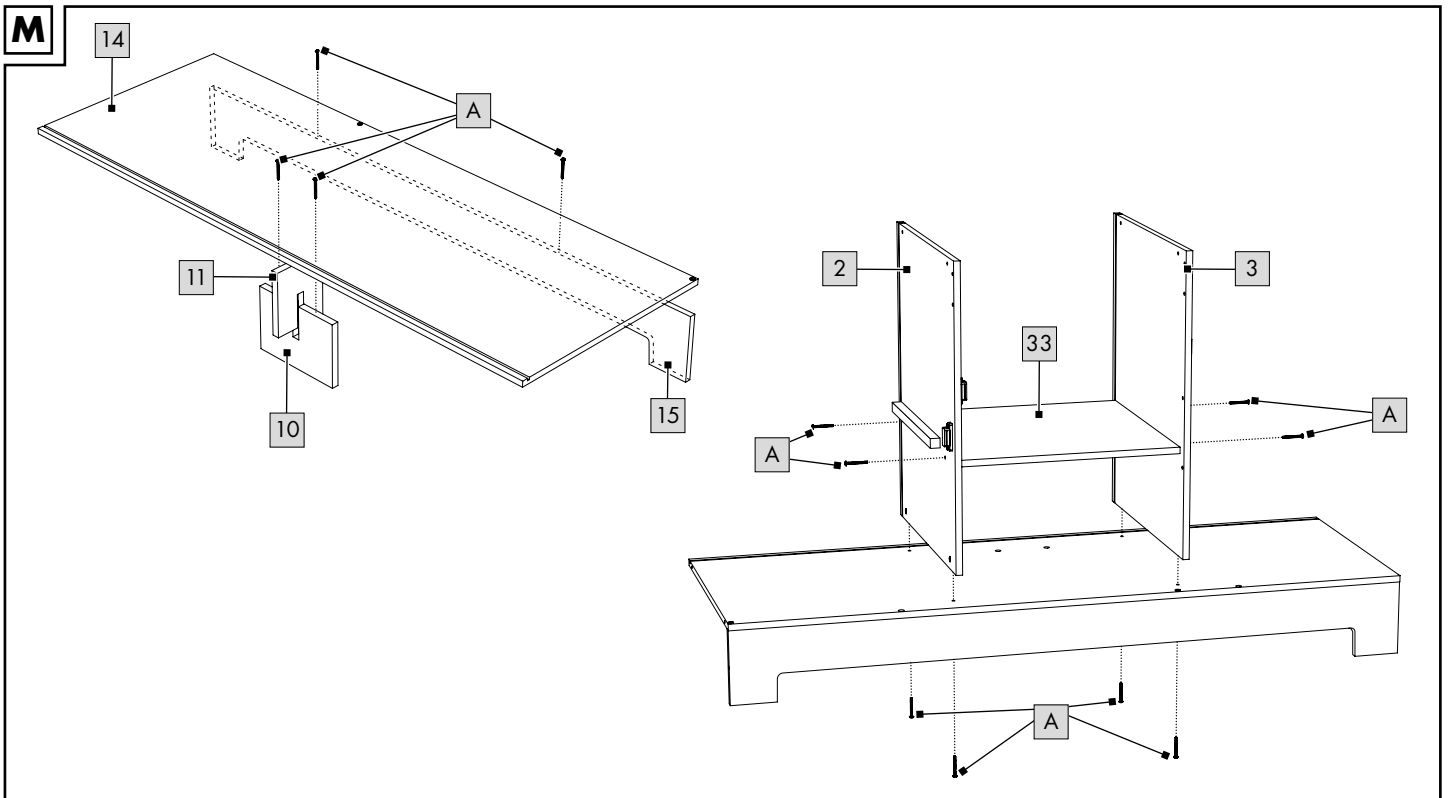
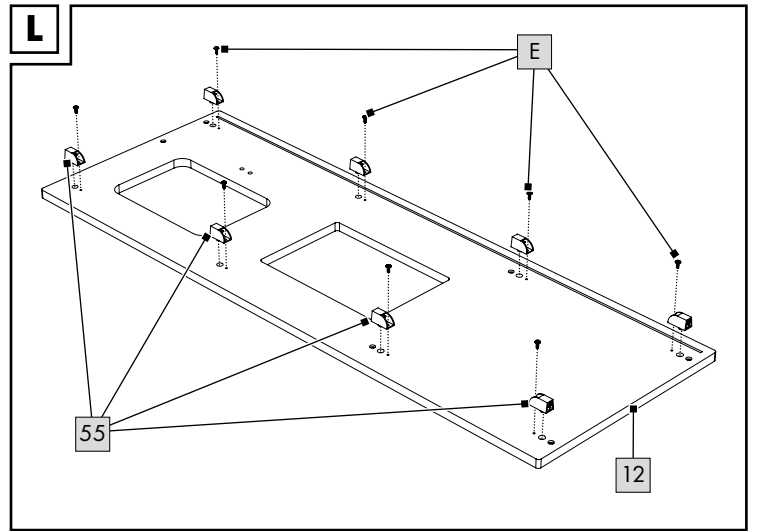
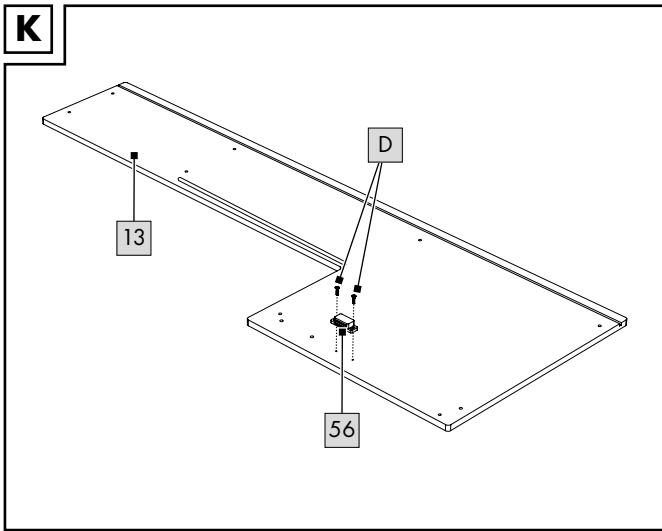


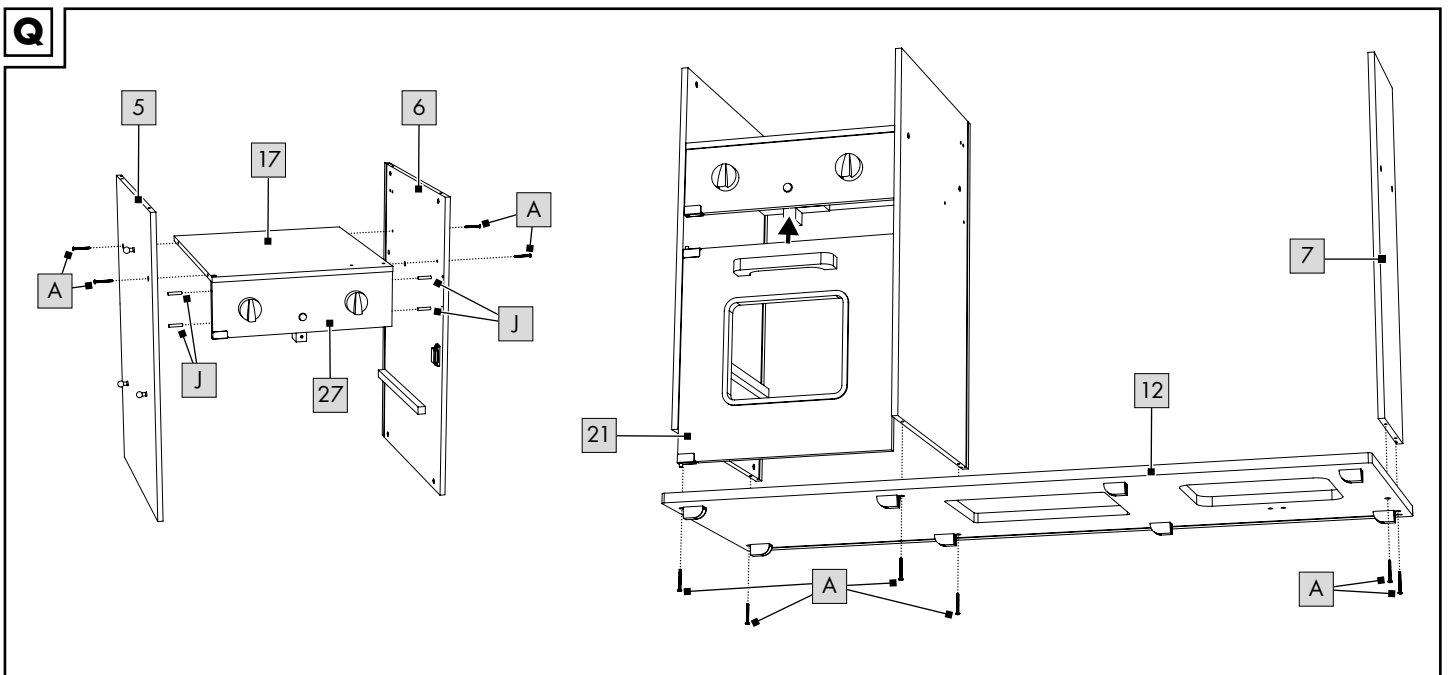
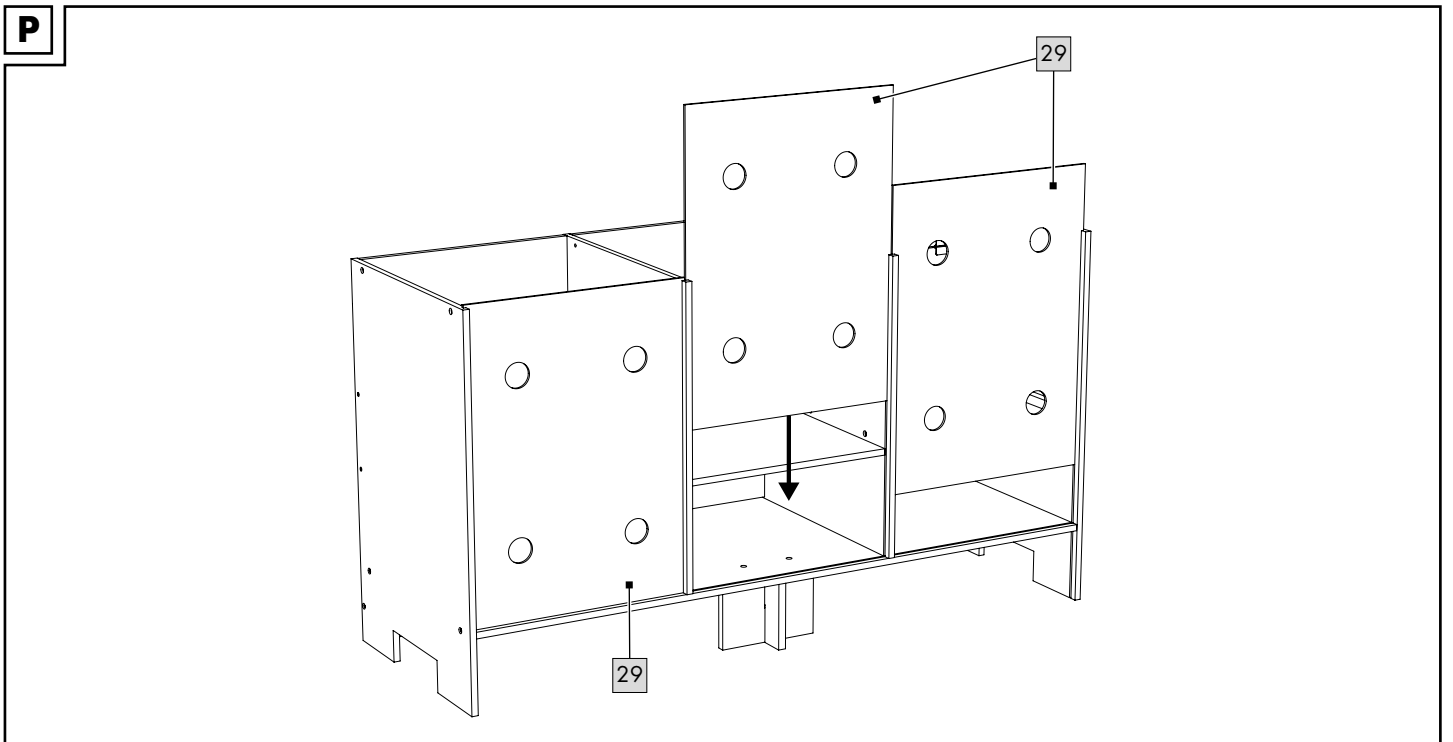
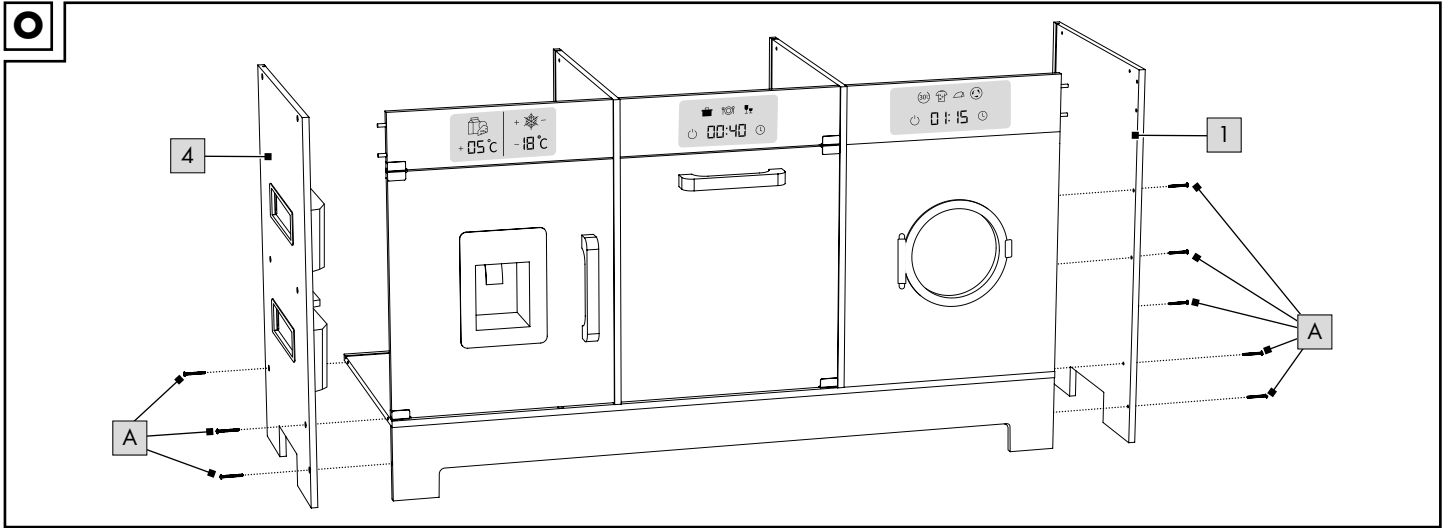
IAN 460453_2401

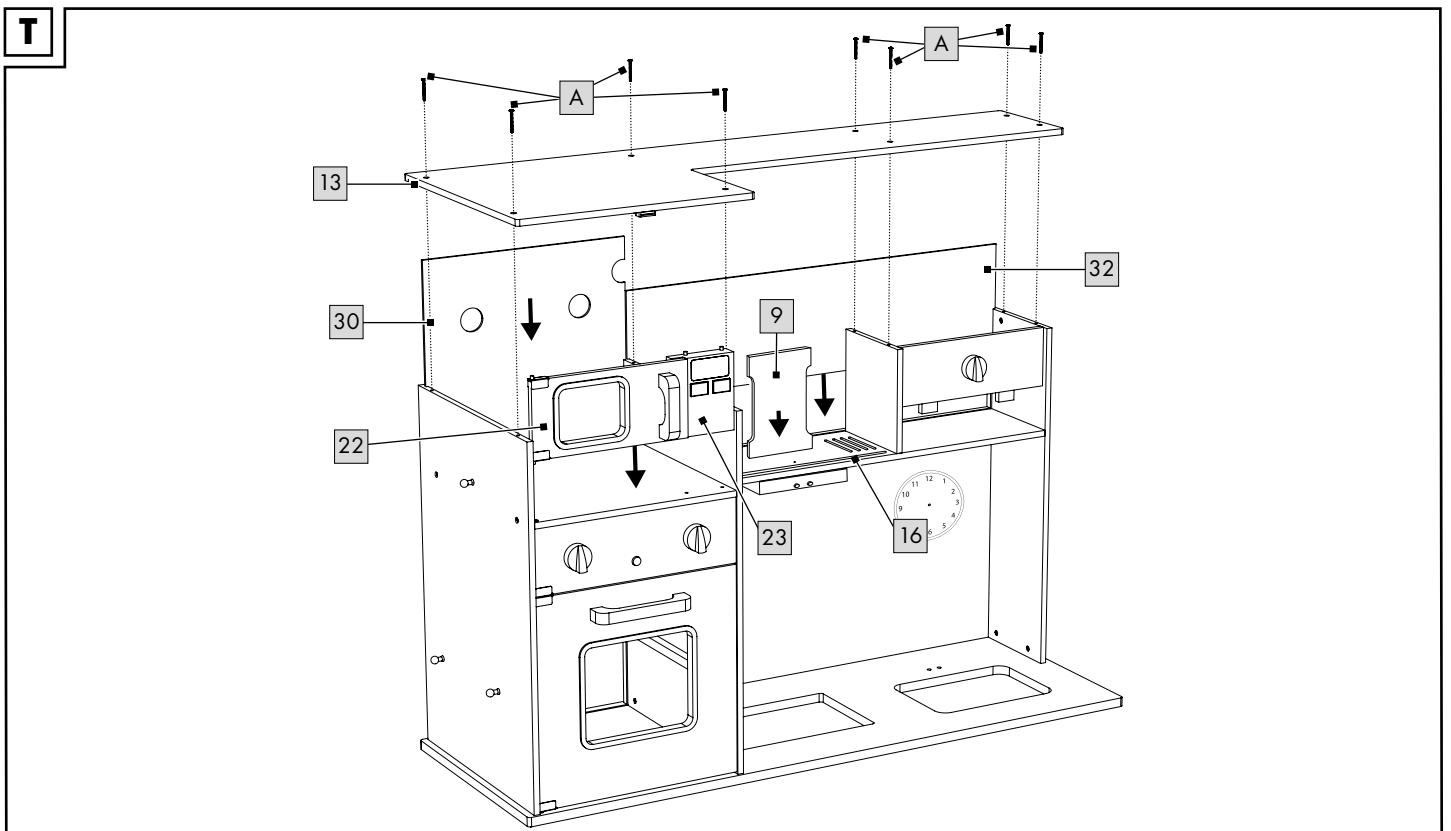
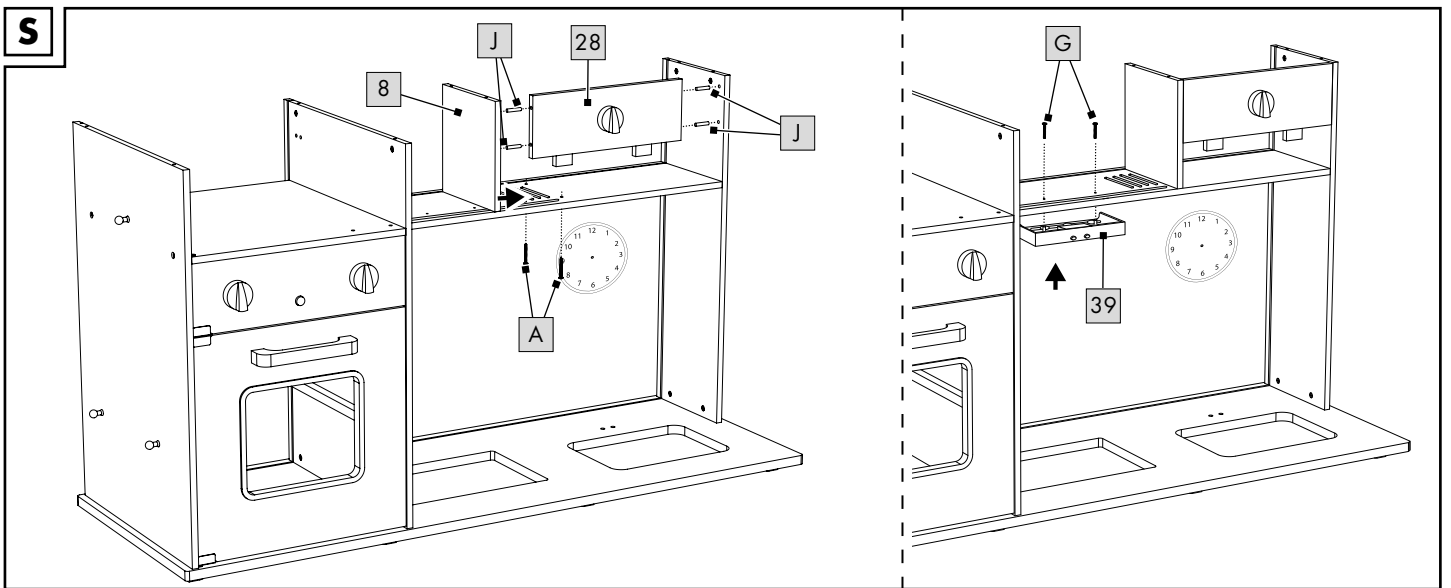
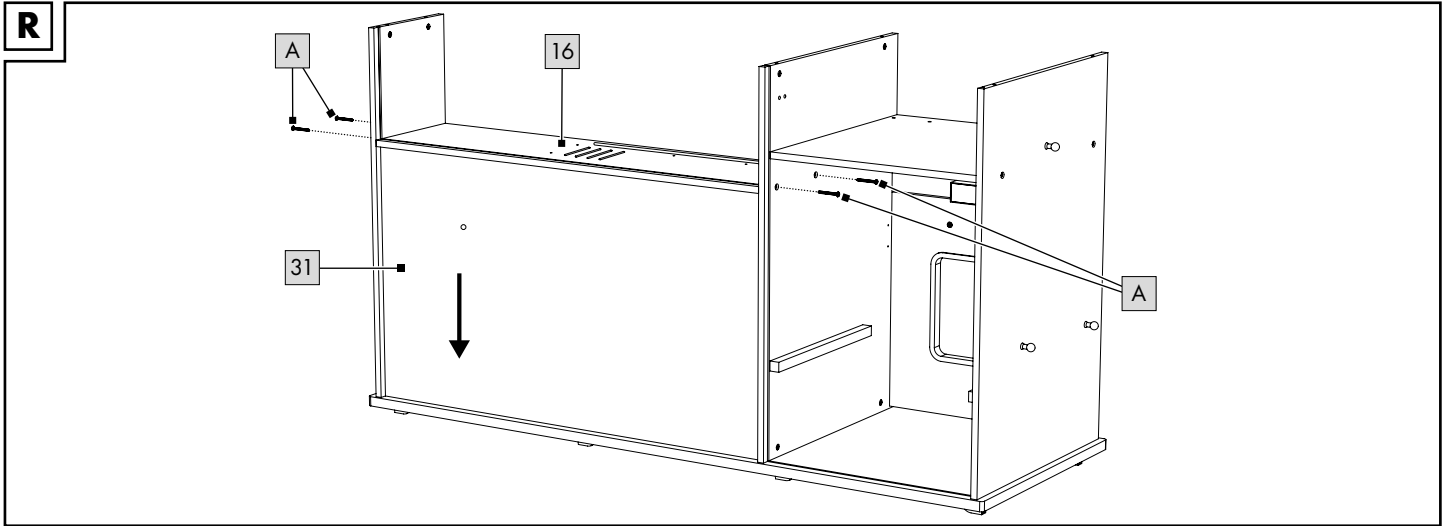
DE AT CH GB IE FR BE NL
PL CZ SK ES DK IT HU

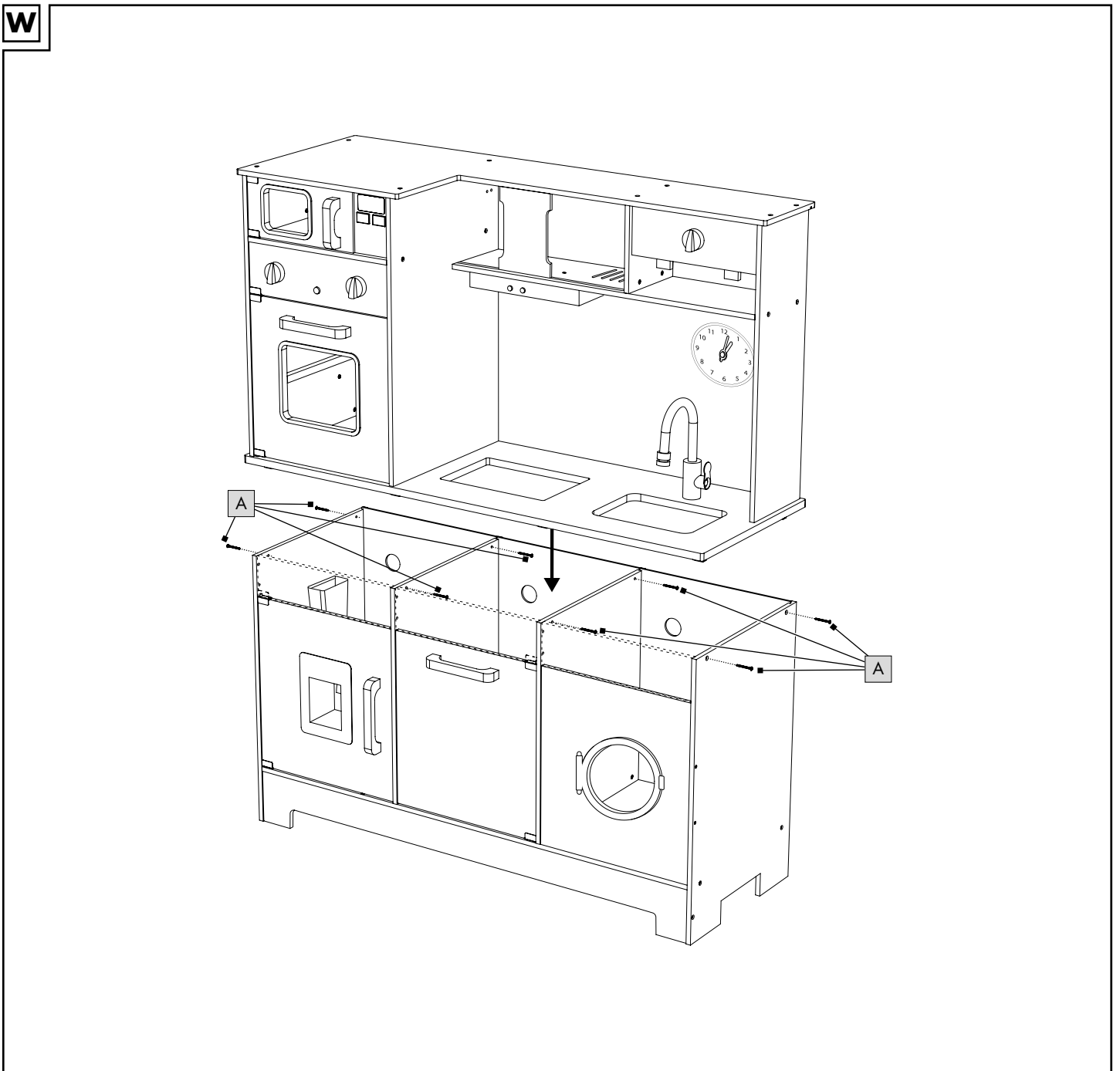
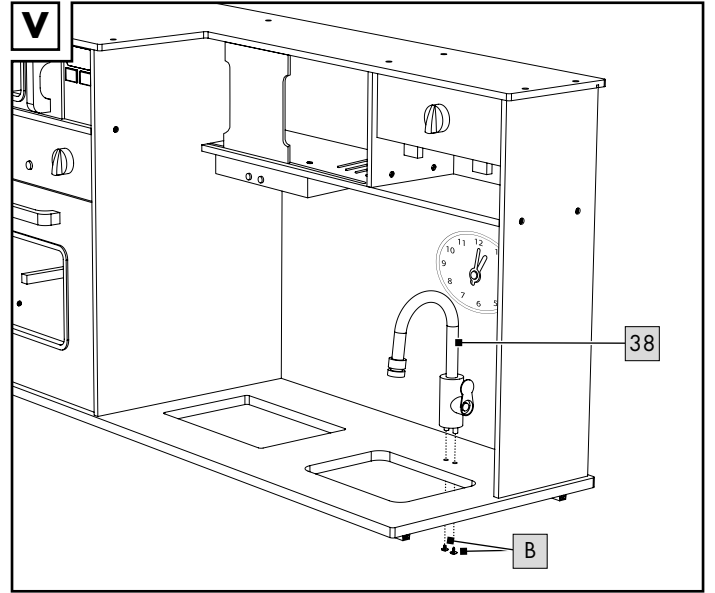
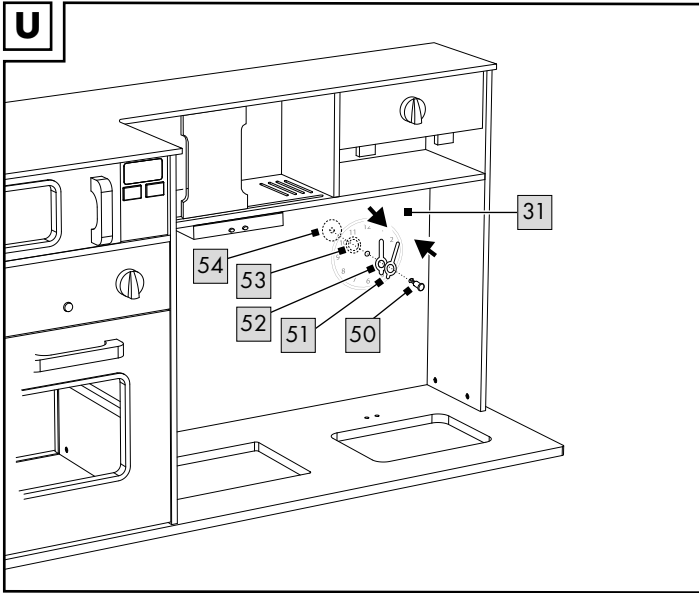




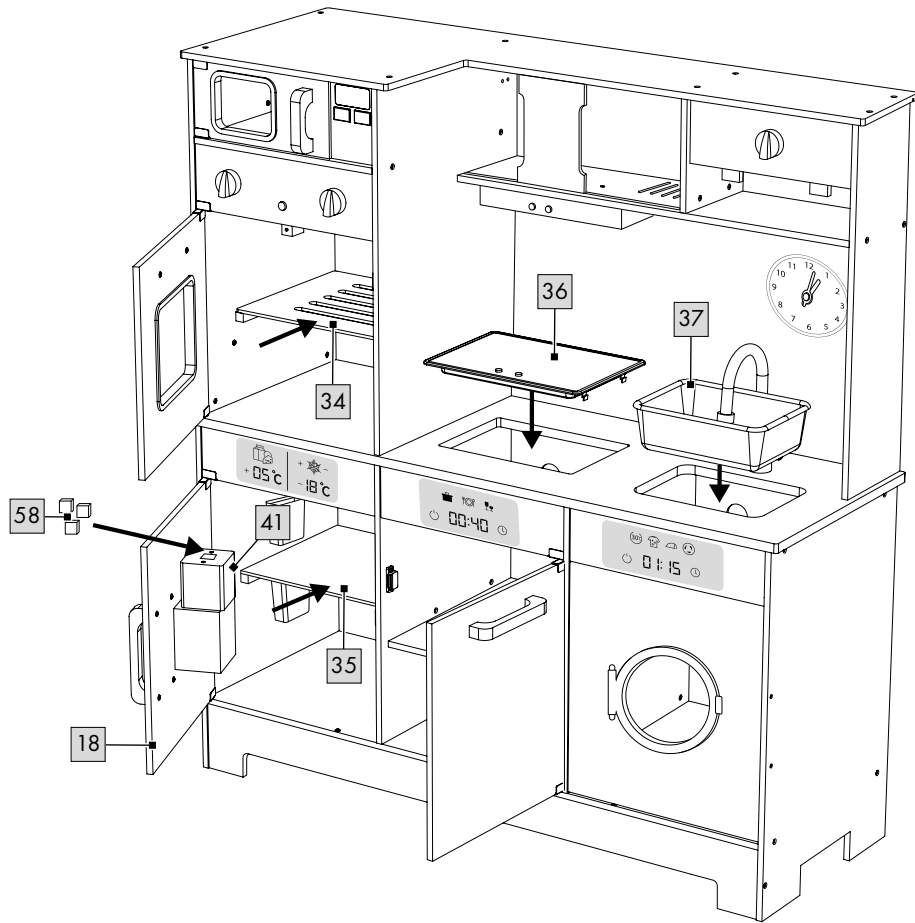




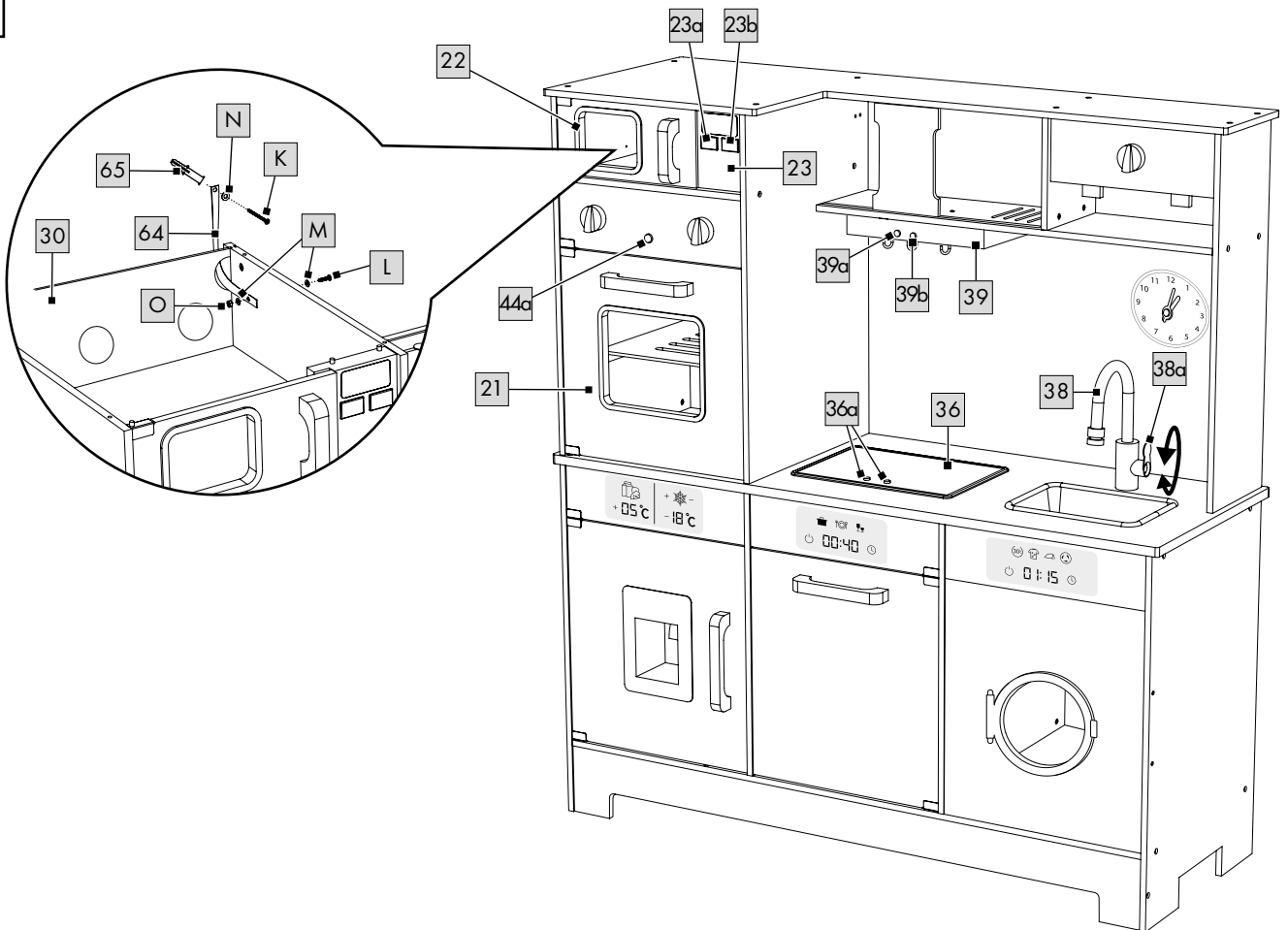




X



Y







Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

 **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Spielküche, zerlegt (1 - 35)
- 1 x Kochfeld (36)
- 1 x Spülbecken (37)
- 1 x Wasserhahn (38)
- 1 x Dunstabzugshaube (39)
- 1 x Eiswürfelmaschine, 2-tlg.:
 - 1 x Eiswürfelfach (40)
 - 1 x Hebeelement (41)
- 2 x Mülltrennungssystem, 2-tlg.:
 - 2 x Müllbehälter (42)
 - 2 x Befestigungsrahmen (43)
- 1 x Backofenelement (44)
- 1 x Bullauge (45)
- 3 x Griff, lang (46)
- 1 x Griff, kurz (47)
- 3 x Drehknopf (48)
- 3 x Haken (49)
- 1 x Uhr, zerlegt (50 - 54)
- 8 x Eckverbinder (55)
- 4 x Türmagnet (56)
- 3 x Holzhaken (57)
- 3 x Eiswürfel (58)
- 2 x Batterie (1,5V  LR6, AA) (59)
- 4 x Batterie (1,5V  LR03, AAA) (60)
- 1 x Batterie (3V  CR1632) (61)
- 1 x Batterie (3V  CR2032) (62)
- 1 x Set Montagematerial:
 - 54 x Schraube, 3,5x32 mm (A)
 - 2 x Schraube, Ø10 mm, 3x7 mm (B)
 - 4 x Schraube, Ø8,5 mm, 3x7 mm (C)
 - 10 x Schraube, 3x10 mm (D)
 - 8 x Schraube, 4x10 mm (E)
 - 3 x Schraube, 3x8 mm (F)
 - 8 x Schraube, 3x16 mm (G)
 - 13 x Schraube, 3,5x18 mm (H)
 - 4 x Holzdübel, 40 mm (I)
 - 12 x Holzdübel, 25 mm (J)
- 1 x Set Wandbefestigungsmaterial:
 - 1 x Schraube, 40 mm (K)
 - 1 x Schraube, M4x20 mm (L)
 - 2 x Unterlegscheibe, klein (M)
 - 1 x Unterlegscheibe, groß (N)
 - 1 x Schraubenmutter (O)
 - 1 x Schraubenschlüssel (63)
 - 1 x Band (64)
 - 1 x Dübel (65)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Zubehör:

- 1 x Schürze
- 1 x Geschirrtuch
- 1 x Ofenhandschuh
- 1 x Kochmütze
- 1 x Kochtopf

- 1 x Bratpfanne
- 1 x Deckel
- 1 x Becher
- 1 x Pfannenwender
- 1 x Fleischgabel
- 1 x Schneebesen
- 1 x Spülkorb
- 2 x Tasse
- 2 x Teller
- 1 x Kreide
- 2 x Pflanzentopf, 8-tlg.:
 - 2 x Topf
 - 2 x Erde
 - 4 x Pflanze


Technische Daten

Maße (aufgebaut):


ca. 109 x 120 x 40 cm (B x H x T)

Energieversorgung Batterie


(Dunstabzugshaube):

1,5V  LR03, AAA


Energieversorgung Batterie (Kochfeld):

1,5V  LR6, AA


Energieversorgung Batterie (Mikrowelle):


1,5V  LR03, AAA

Energieversorgung Batterie (Backofen):


3V  CR1632

Energieversorgung Batterie (Wasserhahn):

3V  CR2032

 Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
06/2024

 Symbol für Gleichspannung

 Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:

2009/48/EG – Spielzeug-Richtlinie

2014/30/EU – EMV-Richtlinie

2011/65/EU – RoHS-Richtlinie

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 3 Jahren für den privaten Gebrauch.

Sicherheitshinweise

- Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Strangulationsgefahr. Lange Schnur.
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Artikel spielen.
- Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen. Achten Sie darauf, dass der Artikel und sämtliche Bestandteile bzw. Komponenten nur im aufgebauten Zustand an das Kind übergeben werden.
- Achtung. Von Feuer fernhalten.
- Das Kochgeschirr darf nicht zum tatsächlichen Kochen verwendet werden.
- Der Artikel muss direkt nach dem Aufbau an einer Wand fixiert werden.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

- Verwenden Sie nur den Batterietyp: LR03, LR6, CR1632 und CR2032.
- Dieser Artikel enthält kleine Magnete. Verschluckte Magnete können schwerwiegende Verletzungen herbeiführen!
Sollte ein Magnet verschluckt werden, suchen Sie sofort einen Arzt auf. Der Artikel wird unter größter Sorgfalt hergestellt, sollte es dennoch vorkommen, dass Beschädigungen auftreten, entfernen Sie den Artikel unverzüglich von Kindern und entsorgen Sie ihn.
- Achtung. Alle Verpackungs-/Befestigungsmaterialien und der „SUPER DRY“-Beutel (Trockenmittel) sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Achtung. Trockenmittel enthält calcium chloride (CAS 10043-52-4). Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

Warnhinweise Batterien!

- Entfernen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind oder der Artikel längere Zeit nicht verwendet wird.
- Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, -Marken, keine neuen und gebrauchten Batterien miteinander oder solche mit unterschiedlicher Kapazität, da diese auslaufen und somit Schäden verursachen können.
- Beachten Sie die Polarität (+/-) beim Einlegen.
- Tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus und entsorgen Sie die alten Batterien vorschriftsmäßig.
- Warnung! Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, nicht ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Bewahren Sie Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Reinigen Sie bei Bedarf und vor dem Einlegen die Batterie- und Gerätekontakte.
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus (z. B. Heizkörper oder direkte Sonneneinstrahlung). Es besteht ansonsten erhöhte Auslaufgefahr.
- Achtung. Dieser Artikel enthält eine Münzbatterie (Knopfzelle mit Lithium). Eine Münzbatterie kann bei Verschlucken schwerwiegende innere chemische Verbrennungen verursachen.
- Achtung. Gebrauchte Batterien umgehend entsorgen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Bei Verdacht auf Verschlucken oder Eindringen von Batterien in den Körper sofort medizinische Hilfe hinzuziehen.

Gefahr!

- Gehen Sie mit einer beschädigten oder auslaufenden Batterie äußerst vorsichtig um und entsorgen Sie diese umgehend vorschriftsmäßig. Tragen Sie dabei Handschuhe.

- Wenn Sie mit Batteriesäure in Berührung kommen, waschen Sie die betreffende Stelle mit Wasser und Seife. Gelangt Batteriesäure in Ihr Auge, spülen Sie es mit Wasser aus und begeben Sie sich umgehend in ärztliche Behandlung!
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Batterien einsetzen/auswechseln (Abb. B)

ACHTUNG! Beachten Sie folgende Anweisungen, um mechanische und elektrische Beschädigungen zu vermeiden.

Bevor Sie mit der Montage des Artikels beginnen, setzen Sie zwei Batterien (59) in das Batteriefach des Kochfelds (36), jeweils zwei Batterien (60) in das Batteriefach des Dunstabzugselements (39) und des Mikrowellenbedienfelds (23), eine Batterie (62) in das Batteriefach des Wasserhahns (38) und eine Batterie (61) in das Batteriefach des Backofenelements (44) ein.

Hinweis: Sie benötigen einen geeigneten Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).

Hinweis: Achten Sie auf die Plus-/Minus-Pole der Batterien und auf das korrekte Einsetzen. Die Batterien müssen sich komplett in der Batteriehalterung befinden.

Aufbau

Wichtig: Der Aufbau des Artikels sollte aufgrund der Größe mit mindestens zwei Erwachsenen durchgeführt werden.

- Für den Aufbau des Artikels benötigen Sie einen geeigneten Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) und eine Bohrmaschine (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Montieren Sie den Artikel, wie in den Abbildungen C - X dargestellt, auf einem flachen und ebenen Untergrund.
- Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung der Haken am Befestigungsrahmen (43) (Abb. I). Die Haken müssen nach oben gerichtet sein.
- Achten Sie beim Einsetzen der Rückwand (30) darauf, dass sich die halbrunde Öffnung oben befindet und nach innen zeigt (Abb. T).

Wandmontage (Abb. Y)

WICHTIG! Prüfen Sie vor dem Befestigen des Artikels, ob das mitgelieferte Wandbefestigungsmaterial für Ihre Wand geeignet ist. Verwenden Sie für die Wandmontage nur geeignetes Montagematerial. Erkundigen Sie sich ggf. im Fachhandel.

1. Wählen Sie eine geeignete Stelle an Ihrer Wand aus.
2. Bohren Sie ein Loch in die Wand und stecken Sie den Dübel (65) hinein.
3. Fixieren Sie das Band (64) mit der Unterlegscheibe (N) und der Schraube (K) an der Wand.
4. Führen Sie das Band durch die halbrunde Öffnung oben an der Rückwand (30).
5. Fixieren Sie das andere Ende des Bandes im ersten oder im zweiten Bohrloch an der Rückwand mit der Schraube (L), zwei Unterlegscheiben (M) und der Schraubenmutter (O).

Verwendung

Kochfeld ein- und ausschalten (Abb. Y)

Auf dem Kochfeld (36) befinden sich zwei Tasten (36a).

- Drücken Sie die linke oder die rechte Taste, um das Licht der jeweiligen Kochfläche sowie den Sound ein- und auszuschalten.

Hinweis: Das Licht schaltet sich automatisch nach ca. 3 Minuten aus. Der Sound schaltet sich automatisch nach ca. 15 Sekunden aus.

Backofen mit Licht (Abb. Y)

- Öffnen Sie die Tür (21) und das Licht geht an.
- Schließen Sie die Tür und das Licht geht aus.

Hinweis: Schalten Sie das Licht bei geschlossener Tür mit der Taste (44a) ein.

Dunstabzugshaube mit Licht und Sound (Abb. Y)

An der Dunstabzugshaube (39) befinden sich zwei Schalter.

- Drücken Sie die Taste (39a), um das Licht ein- oder auszuschalten.

Hinweis: Das Licht schaltet sich nach ca. 3 Minuten automatisch aus.

- Drücken Sie die Taste (39b), um den Sound einzuschalten.

Hinweis: Der Sound schaltet sich nach ca. 15 Sekunden automatisch aus.

Mikrowelle mit Licht und Sound (Abb. Y)

- Öffnen Sie die Tür (22) und das Licht schaltet sich ein.

Hinweis: Das Licht schaltet sich nach ca. 15 Sekunden automatisch aus.

- Schließen Sie die Mikrowellentür und das Licht schaltet sich aus.
- Drücken Sie die Starttaste (23a) auf dem Mikrowellenbedienfeld (23), um Licht und Sound einzuschalten.
- Drücken Sie die Stoptaste (23b) auf dem Mikrowellenbedienfeld, um Licht und Sound auszuschalten.

Hinweis: Licht und Sound lassen sich nur bei geschlossener Tür ein- und ausschalten.

Kühlschrank mit Eiwürfelmachine (Abb. X)

- Öffnen Sie die Tür (18) und befüllen Sie das Hebelement (41) der Eiwürfelmachine mit 3 Eiwürfeln (58).
- Halten und drücken Sie den Becher in die Eiwürfelmachine, damit ein Eiswürfel hineinfällt.

Wasserhahn mit Sound (Abb. Y)

- Drehen Sie am Griff (38a) des Wasserhahns (38), um den Sound zu aktivieren.
- Drehen Sie erneut am Griff, um den Sound zu deaktivieren.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken, sauber, ohne Batterien und bei Raumtemperatur. Nur mit einem trockenen Reinigungstuch sauber wischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Schürze, Geschirrtuch, Ofenhandschuh, Kochmütze: 30 °C Feinwäsche/Schonwäsche



Hinweise zur Entsorgung



Die durchgestrichene Mülltonne ist ein Verbraucherhinweis der Richtlinie 2012/19/EU und weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreter von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreter von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugeräts, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können, und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.



Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie das Gerät und die Verpackung umweltschonend. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwinglich auf.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe. Der Artikel und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 460453_2401

DE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch





Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents (Fig. A)

- 1 x play kitchen, disassembled (1-35)
- 1 x hob (36)
- 1 x kitchen sink (37)
- 1 x tap (38)
- 1 x extractor hood (39)
- 1 x ice cube machine, 2-part:
 - 1 x ice cube compartment (40)
 - 1 x lever element (41)
- 2 x rubbish separation system, 2-part:
 - 2 x rubbish bin (42)
 - 2 x fastening frame (43)
- 1 x oven component (44)
- 1 x porthole (45)
- 3 x handle, long (46)
- 1 x handle, short (47)
- 3 x control knob (48)
- 3 x hook (49)
- 1 x clock, disassembled (50-54)
- 8 x corner connector (55)
- 4 x door magnet (56)
- 3 x wooden hook (57)
- 3 x ice cube (58)
- 2 x battery (1.5V  LR6, AA) (59)
- 4 x battery (1.5V  LR03, AAA) (60)
- 1 x battery (3V  CR1632) (61)
- 1 x battery (3V  CR2032) (62)
- 1 x set assembly materials:
 - 54 x screw, 3.5 x 32mm (A)
 - 2 x screw, Ø 10mm, 3 x 7mm (B)
 - 4 x screw, Ø 8.5mm, 3 x 7mm (C)
 - 10 x screw, 3 x 10mm (D)
 - 8 x screw, 4 x 10mm (E)
 - 3 x screw, 3 x 8mm (F)
 - 8 x screw, 3 x 16mm (G)
 - 13 x screw, 3.5 x 18mm (H)
 - 4 x wooden dowel, 40mm (I)
 - 12 x wooden dowel, 25mm (J)
- 1 x set wall attachment materials:
 - 1 x screw, 40mm (K)
 - 1 x screw, M4 x 20mm (L)
 - 2 x washer, small (M)
 - 1 x washer, large (N)
 - 1 x nut (O)
 - 1 x spanner (63)
 - 1 x band (64)
 - 1 x wall plug (65)
- 1 x instructions for use

Accessories:

- 1 x apron
- 1 x tea towel
- 1 x oven glove
- 1 x chef's hat
- 1 x pot
- 1 x frying pan
- 1 x lid
- 1 x tumbler
- 1 x spatula


- 1 x meat fork
- 1 x whisk
- 1 x dish rack
- 2 x cup
- 2 x plate
- 1 x chalk
- 2 x plant pot, 8-part:
 - 2 x pan
 - 2 x soil
 - 4 x plant

Technical data


Dimensions (assembled):
approx. 109 x 120 x 40cm (W x H x D)

Battery power supply


(Extractor hood):

1.5V  LR03, AAA


Battery power supply (hob):

1.5V  LR6, AA


Battery power supply (microwave):

1.5V  LR03, AAA


Battery power supply (oven):


3V  CR1632

Battery power supply (tap):

3V  CR2032

 DC symbol


 Date of manufacture (month/year):
06/2024

 Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations:

2009/48/EC - Toy Safety Directive

2014/30/EU - EMC Directive

2011/65/EU - RoHS Directive

 UK Conformity Assessed
Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations:

Toys (Safety) Regulations 2011

Electromagnetic Compatibility Regulations 2016

The Restriction of the Use of Certain Hazardous

Substances in Electrical and Electronic Equip-

ment Regulations 2012

Intended use

This product is a toy for private use and for children aged 3 years and above.

Safety information

- Warning. Not suitable for children under 36 months. Strangulation hazard. Long cord.
- Children may only play with the product under adult supervision.
- Assembly must be performed by an adult. The product and all of its components must be fully assembled before being given to a child.
- Warning. Keep away from fire.
- The cookware must not be used for actual cooking.
- The product must be mounted to a wall immediately after assembly.
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in perfect condition!

- Only use the battery types: LR03, LR6, CR1632 and CR2032.
- This product contains small magnets. Magnets can cause serious injuries if swallowed! If a magnet is swallowed, consult a doctor immediately. This product was made with the utmost care. However, if defects are found, take the product away from children immediately and dispose of it.
- Warning. None of the packaging materials, attachments or the 'SUPER DRY' bag (drying agent) are part of the toy itself, and must always be removed for safety reasons before the product is given to children to play with.
- Warning. The drying agent contains calcium chloride (CAS 10043-52-4). Keep out of reach of children.

Battery warning notes!

- Remove the batteries when they are flat, or if the product is not in use for an extended period.
- Do not use different types or brands of battery or new and used batteries together or batteries with different capacities as these can leak and cause damage.
- Ensure the polarity (+/-) is correct when inserting the batteries.
- Replace all batteries at the same time and dispose of the old batteries as prescribed.
- Warning! Batteries must not be charged or re-activated by other means, taken apart, thrown into fire or short-circuited.
- Always keep batteries out of reach of children.
- Do not use rechargeable batteries!
- Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Clean the battery and device contacts as needed and before inserting.
- Do not expose the batteries to extreme conditions (e.g. radiators or direct sunlight). Otherwise there is an increased risk of leakage.
- Warning. This product contains a coin battery (button cell with lithium). If swallowed, a coin battery can cause internal chemical burn injuries.
- Warning. Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries out of the reach of children. Seek medical help immediately if you suspect that batteries have been swallowed or ingested.

Danger!

- Handle damaged or leaking batteries with extreme caution and dispose of them properly as soon as possible. Wear gloves when doing so.
- If you come into contact with battery acid, wash the affected area with soap and water. If battery acid gets in your eye, rinse it with water and seek medical attention immediately!
- The connection terminals must not be short-circuited.

Inserting/replacing batteries (Fig. B)

WARNING! Comply with the following instructions in order to prevent mechanical and electrical damage.

Before you start assembling the product, insert two batteries (59) into the battery compartment of the hob (36), two batteries (60) each into the battery compartments of the extractor hood (39) and the microwave control panel (23), one battery (62) into the battery compartment of the tap (38), and one battery (61) into the battery compartment of the oven component (44).

Note: You will need a suitable screwdriver (not contained in delivery).

Note: Pay attention to the plus/minus polarity of the batteries and their correct installation. The batteries must be located entirely inside the battery compartment.

Assembly

Important: because of its size, the product should be assembled by at least two adults.

- To assemble the product you require a suitable screwdriver (not included in the package contents) and a drill (not included in the package contents).
- Assemble the product on a flat and level surface as shown in Figures C–X.
- Ensure that the hooks on the fastening frame (43) are properly aligned (Fig. I). The hooks must be facing upward.
- When inserting the back panel (30), make sure that the semi-circular opening is at the top and facing inward (Fig. T).

Wall mounting (Fig. Y)

IMPORTANT! Before mounting the product, check whether the provided wall mounting materials are suitable for your wall. Only use suitable mounting materials for wall mounting. Enquire at a specialist store if necessary.

1. Select a suitable spot on your wall.
2. Drill a hole in the wall and insert the wall plug (65).
3. Fasten the band (64) to the wall with the washer (N) and the screw (K).
4. Guide the band through the semi-circular opening on the back panel (30).
5. Fasten the other end of the band at the first or second drill hole in the back panel with the screw (L), two washers (M) and the nut (O).

Use

Turning the hob on and off (Fig. Y)

There are two buttons (36a) on the hob (36).

- Press the left or right button to turn the light and sound of the respective cooking surface on and off.

Note: the light turns off automatically after approx. 3 minutes. The sound turns off automatically after approx. 15 seconds.

Oven with light (Fig. Y)

- Open the door (21) and the light turns on.
- Close the door and the light turns off.

Note: turn on the light when the door is closed by pressing the button (44a).

Extractor hood with light and sound (Fig. Y)

There are two switches on the extractor hood (39).

- Press the button (39a) to turn the light on and off.

Note: the light turns off automatically after approx. 3 minutes.

- Press the button (39b) to turn the sound on.

Note: the sound turns off automatically after approx. 15 seconds.

Microwave with light and sound (Fig. Y)

- Open the door (22) and the light turns on.

Note: the light turns off automatically after approx. 15 seconds.

- Close the microwave door and the light turns off.

- Press the start button (23a) on the microwave control panel (23) to turn the light and sound on.

- Press the stop button (23b) on the microwave control panel to turn the light and sound off.

Note: light and sound can only be turned on and off when the door is closed.

Refrigerator with ice cube machine (Fig. X)

- Open the door (18) and fill the lever element (41) of the ice cube machine with 3 ice cubes (58).
- Hold and press the tumbler into the ice cube machine so that an ice cube falls in.

Tap with sound (Fig. Y)

- Turn the handle (38a) of the tap (38) to activate the sound.
- Turn the handle again to deactivate the sound.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product dry, clean, without batteries and at room temperature. Wipe clean with a dry cloth only.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Apron, tea towel, oven glove, chef's hat:

30°C delicate/gentle cycle



Disposal



The accompanying symbol indicates that this device complies with Directive 2012/19/EU. This directive indicates that you may not dispose of this device along with basic household waste at the end of its useful life and instead must hand it in to specifically designated collection sites, valuable substance collection stations, or waste disposal facilities.

Look after the environment and dispose of waste properly.

Batteries may not be disposed of with household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Dispose of used batteries at a municipal collection site.



For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children.



Note the label on the packaging materials when separating waste, as these are labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and cardboard / 80–98: composite materials. The product and the packaging materials can be recycled, dispose of them separately for better treatment of waste.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 460453_2401

(GB) Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

(IE) Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !





Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison (fig. A)

- 1 cuisine pour enfants, démontée (1 - 35)
- 1 table de cuisson (36)
- 1 évier (37)
- 1 robinet (38)
- 1 hotte aspirante (39)
- 1 machine à glaçons, en 2 parties :
 - 1 compartiment à glaçons (40)
 - 1 élément de levier (41)
- 2 systèmes de tri des déchets, en 2 parties :
 - 2 poubelles (42)
 - 2 cadres de fixation (43)
- 1 élément de four (44)
- 1 hublot (45)
- 3 poignées, longues (46)
- 1 poignée, courte (47)
- 3 boutons rotatifs (48)
- 3 crochets (49)
- 1 horloge, démontée (50 - 54)
- 8 raccords d'angle (55)
- 4 aimants de porte (56)
- 3 crochets en bois (57)
- 3 glaçons (58)
- 2 piles (1,5 V  LR6, AA) (59)
- 4 piles (1,5 V  LR03, AAA) (60)
- 1 pile (3 V  CR1632) (61)
- 1 pile (3 V  CR2032) (62)
- 1 jeu de matériel de montage :
 - 54 vis, 3,5 x 32 mm (A)
 - 2 vis, Ø 10 mm, 3 x 7 mm (B)
 - 4 vis, Ø 8,5 mm, 3 x 7 mm (C)
 - 10 vis, 3 x 10 mm (D)
 - 8 vis, 4 x 10 mm (E)
 - 3 vis, 3 x 8 mm (F)
 - 8 vis, 3 x 16 mm (G)
 - 13 vis, 3,5 x 18 mm (H)
 - 4 chevilles en bois, 40 mm (I)
 - 12 chevilles en bois, 25 mm (J)
- 1 jeu de matériel de montage mural :
 - 1 vis, 40 mm (K)
 - 1 vis, M4 x 20 mm (L)
 - 2 petites rondelles (M)
 - 1 grosse rondelle (N)
 - 1 écrou (O)
 - 1 clé à écrous (63)
 - 1 sangle (64)
 - 1 cheville (65)
- 1 notice d'utilisation

Accessoires :

- 1 tablier
- 1 torchon
- 1 gant de cuisine
- 1 toque de chef
- 1 casserole
- 1 poêle

- 1 couvercle
- 1 gobelet
- 1 spatule
- 1 fourchette à viande
- 1 fouet
- 1 panier à vaisselle
- 2 tasses
- 2 rondelles
- 1 craie
- 2 pots de fleurs, en 8 parties :
 - 2 pots
 - 2 portions de terre
 - 4 plantes


Caractéristiques techniques

Dimensions (monté) :


env. 109 x 120 x 40 cm (l x h x p)

Alimentation en énergie à piles


(hotte aspirante) :

1,5 V  LR03, AAA


Alimentation en énergie à piles (table de cuisson) :

1,5 V  LR6, AA


Alimentation en énergie à piles (micro-ondes) :


1,5 V  LR03, AAA

Alimentation en énergie à piles (four) :

3 V  CR1632

Alimentation en énergie à piles (robinet) :

3 V  CR2032

 Symbole de tension continue



Date de fabrication (mois/année) :
06/2024



Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare par la présente que cet article répond aux exigences essentielles et

aux autres dispositions en vigueur suivantes :
2009/48/CE - Directive relative à la sécurité des jouets
2014/30/UE - Directive européenne CEM
2011/65/UE - Directive RoHS

Utilisation conforme à sa destination

Cet article est un jouet pour les enfants à partir de 3 ans destiné à un usage privé.



Consignes de sécurité

- Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Danger de strangulation. Longue corde.
- Les enfants ne peuvent jouer avec l'article que sous la surveillance d'adultes.
- Le montage doit être effectué par un adulte. Veillez à ce que l'article et toutes les pièces ou composants ne soient remis à l'enfant qu'une fois assemblés.
- Attention. Tenir éloigné du feu.
- Les ustensiles de cuisine ne doivent pas être utilisés pour la cuisson proprement dite.
- L'article doit être fixé au mur immédiatement après le montage.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé et ne présente pas de signes d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Utilisez uniquement les types de pile : LR03, LR6, CR1632 et CR2032.

- Cet article contient de petits aimants. Les aimants avalés peuvent causer de graves blessures !
Si un aimant est avalé, consultez immédiatement un médecin. L'article est fabriqué avec le plus grand soin. Toutefois, si des dommages devaient survenir, retirez immédiatement l'article aux enfants et jetez-le.
- Attention. Les matériaux d'emballage et de fixation ainsi que le sachet « SUPER DRY » (agent déshydratant) ne font pas partie du jouet et doivent être retirés pour des raisons de sécurité avant que l'article ne soit donné aux enfants pour jouer.
- Attention. L'agent déshydratant contient du chlorure de calcium (CAS 10043-52-4). Ne doit pas tomber entre les mains des enfants.



Avertissements concernant les piles !

- Retirez les piles lorsqu'elles sont usées ou si l'article n'est pas utilisé sur une longue période.
 - N'utilisez pas ensemble des piles de marque et de type différents, des piles neuves et usées ou des piles de capacité différente, celles-ci risquant de fuir et de causer des dommages.
 - Respectez la polarité (+/-) lors de la mise en place.
 - Remplacez toutes les piles en même temps et mettez les piles usées au rebut conformément aux prescriptions.
 - Avertissement ! Les piles ne doivent pas être chargées ou réactivées par d'autres moyens, ni être démontées, jetées au feu ou court-circuitées.
 - Conservez toujours les piles hors de portée des enfants.
 - N'utilisez pas de piles rechargeables !
 - Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants non surveillés.
 - Nettoyez les contacts des piles et de l'appareil en cas de besoin et avant la mise en place.
 - N'exposez pas les piles à des conditions extrêmes (par ex. radiateurs ou rayonnement direct du soleil). Il existe sinon un risque d'écoulement plus important.
 - Attention. L'article contient une pile bouton au lithium. Celle-ci peut provoquer de graves brûlures chimiques internes en cas d'ingestion.
 - Attention. Remplacer immédiatement les piles usagées. Tenir les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous suspectez que des piles ont été avalées ou introduites dans le corps, consultez immédiatement un médecin.
- ⚠ Danger !**
- Soyez extrêmement prudent en présence d'une pile endommagée ou qui a coulé et jetez-la immédiatement selon la législation en vigueur. Pour cela, portez des gants.
 - Si vous entrez en contact avec l'acide de la pile, lavez la zone concernée à l'eau et au savon. Si l'acide de la pile entre en contact avec vos yeux, rincez-les à l'eau et demandez immédiatement un traitement médical !
 - Les bornes ne doivent pas être court-circuitées.

Insertion/remplacement des piles (fig. B)

ATTENTION ! Respectez les instructions suivantes pour éviter les dommages mécaniques et électriques.

Avant de commencer le montage de l'article, insérez deux piles (59) dans le compartiment à piles de la table de cuisson (36), deux piles (60) dans les compartiments à piles de l'élément d'aspiration (39) et du panneau de commande du micro-ondes (23), une pile (62) dans le compartiment à piles du robinet (38) et une pile (61) dans le compartiment à piles de l'élément de four (44).

Remarque : Vous avez besoin d'un tournevis adapté (non fourni avec l'article).

Remarque : Veillez à respecter les indications plus et moins des piles et à les insérer correctement. Les piles doivent se trouver complètement dans le compartiment à piles.

Montage

Important : en raison de ses dimensions, l'article doit être assemblé par au moins deux adultes.

- Pour le montage de l'article, vous avez besoin d'un tournevis approprié (non compris dans l'étendue de la livraison) et d'une perceuse (non comprise dans l'étendue de la livraison).
- Montez l'article, comme indiqué sur les figures C - X, sur une surface plate et à niveau.
- Veillez à ce que les crochets des cadres de fixation (43) soient orientés dans le bon sens (fig. I). Les crochets doivent être orientés vers le haut.
- Lors de l'insertion du panneau arrière (30), assurez-vous que l'ouverture semi-circulaire se trouve en haut et qu'elle est orientée vers l'intérieur (fig. T).

Montage mural (fig. Y)

IMPORTANT ! Avant de fixer l'article, vérifiez si le matériel de montage mural fourni est adapté à votre mur. N'utilisez que du matériel de montage approprié pour le montage mural. Si nécessaire, adressez-vous à votre revendeur spécialisé.

1. Choisissez un endroit approprié sur votre mur.
2. Percez un trou dans le mur et insérez-y la cheville (65).
3. Fixez la sangle (64) au mur avec la rondelle (N) et la vis (K).
4. Passez la sangle par l'ouverture semi-circulaire en haut du panneau arrière (30).
5. Fixez l'autre extrémité de la sangle dans le premier ou le deuxième trou de du panneau arrière avec la vis (L), deux rondelles (M) et l'écrou (O).

Utilisation

Allumer et éteindre la table de cuisson (fig. Y)

Deux boutons (36a) se trouvent sur la table de cuisson (36).

- Appuyez sur le bouton gauche ou droit pour allumer ou éteindre l'éclairage et le son de la table de cuisson.

Remarque : la lumière s'éteint automatiquement au bout d'env. 3 minutes. Le son s'éteint automatiquement au bout d'env. 15 secondes.

Four avec lumière (fig. Y)

- Ouvrez la porte (21) et la lumière s'allume.
- Fermez la porte et la lumière s'éteint.

Remarque : allumez la lumière lorsque la porte est fermée à l'aide de la touche (44a).

Hotte aspirante avec son et lumière (fig. Y)

Deux interrupteurs se trouvent sur la hotte aspirante (39).

- Appuyez sur la touche (39a) pour allumer ou éteindre la lumière.

Remarque : la lumière s'éteint au bout d'env. 3 minutes.

- Appuyez sur le bouton (39b) pour allumer le son.

Remarque : le son s'éteint automatiquement au bout d'env. 15 secondes.

Micro-ondes avec son et lumière (fig. Y)

- Ouvrez la porte (22) et la lumière s'allume.

Remarque : la lumière s'éteint automatiquement au bout d'env. 15 secondes.

- Fermez la porte du micro-ondes et la lumière s'éteint.
- Appuyez sur le bouton de démarrage (23a) du panneau de commande du micro-ondes (23) pour allumer la lumière et le son.
- Appuyez sur le bouton d'arrêt (23b) du panneau de commande du micro-ondes pour éteindre la lumière et le son.

Remarque : la lumière et le son ne peuvent être allumés et éteints que lorsque la porte est fermée.

Frigo avec machine à glaçons (fig. X)

- Ouvrez la porte (18) et remplissez l'élément de levier (41) de la machine à glaçons de 3 glaçons (58).
- Tenez et poussez le gobelet dans la machine à glaçons de manière à ce qu'un glaçon y tombe.

Robinet avec son (fig. Y)

- Tournez la poignée (38a) du robinet (38) pour activer le son.
- Tournez à nouveau la poignée pour désactiver le son.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec, propre, sans piles et à une température ambiante. Essuyez uniquement avec un chiffon de nettoyage à sec.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Tablier, torchon, gant de cuisine, toque de chef : lavage délicat à 30 °C



Mise au rebut



Le symbole ci-contre indique que ce produit est soumis à la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée d'utilisation, vous ne devez pas jeter ce produit avec les déchets ménagers normaux, mais le déposer dans des centres de collecte spécialement aménagés, des centres de recyclage ou des entreprises de traitement des déchets.

Protégez l'environnement et procédez à une élimination dans le respect des normes en vigueur. Les piles/batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumises à un traitement spécial des déchets. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Alors, retournez les piles/batteries usagées à un point de collecte municipal.



* Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants.



Notez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets. Ceux-ci sont marqués par les abréviations (a) et les chiffres (b) avec la signification suivante : 1 - 7 : plastique / 20 - 22 : papier et carton / 80 - 98 : matériaux composites. Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables. Éliminez-les séparément pour une meilleure gestion des déchets.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

* **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 460453_2401

(FR) Service France

Tel. : 0800 919 270

E-Mail : deltasport@lidl.fr

(BE) Service Belgique

Tel. : 0800 12089

E-Mail : deltasport@lidl.be

* n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

 **Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang (afb. A)

- 1 x speelkeuken, gedemonteerd (1 - 35)
- 1 x kookplaat (36)
- 1 x gootsteen (37)
- 1 x waterkraan (38)
- 1 x afzuigkap (39)
- 1 x ijsblokjesmachine, 2-delig:
 - 1 x ijsblokjesvak (40)
 - 1 x hefboomelement (41)
- 2 x afvalscheidingsstelsel, 2-delig:
 - 2 x afvalbak (42)
 - 2 x bevestigingsframe (43)
- 1 x ovenelement (44)
- 1 x wasmachinedeur (45)
- 3 x handgreep, lang (46)
- 1 x handgreep, kort (47)
- 3 x draaiknop (48)
- 3 x haak (49)
- 1 x klok, gedemonteerd (50 - 54)
- 8 x hoekverbinder (55)
- 4 x deurmagneet (56)
- 3 x houten haak (57)
- 3 x ijsblokjes (58)
- 2 x batterij (1,5 V \equiv LR6, AA) (59)
- 4 x batterij (1,5 V \equiv LR03, AAA) (60)
- 1 x batterij (3 V \equiv CR1632) (61)
- 1 x batterij (3 V \equiv CR2032) (62)
- 1 x set montage materiaal:
 - 54 x schroef, 3,5 x 32 mm (A)
 - 2 x schroef, \varnothing 10 mm, 3 x 7 mm (B)
 - 4 x schroef, \varnothing 8,5 mm, 3 x 7 mm (C)
 - 10 x schroef, 3 x 10 mm (D)
 - 8 x schroef, 4 x 10 mm (E)
 - 3 x schroef, 3 x 8 mm (F)
 - 8 x schroef, 3 x 16 mm (G)
 - 13 x schroef, 3,5 x 18 mm (H)
 - 4 x houten deugel, 40 mm (I)
 - 12 x houten deugel, 25 mm (J)
- 1 x set wandbevestigingsmateriaal:
 - 1 x schroef, 40 mm (K)
 - 1 x schroef, M4 x 20 mm (L)
 - 2 x sluitring, klein (M)
 - 1 x sluitring, groot (N)
 - 1 x moer (O)
 - 1 x moersleutel (63)
 - 1 x band (64)
 - 1 x plug (65)
- 1 x gebruiksaanwijzing

Accessoires:

- 1 x schort
- 1 x theedoek
- 1 x ovenwant
- 1 x koksmuts
- 1 x kookpan
- 1 x braadpan
- 1 x deksel
- 1 x beker
- 1 x spatel

- 1 x vleesvork
- 1 x garde
- 1 x vaatwaskorf
- 2 x kopje
- 2 x bord
- 1 x krijs
- 2 x plantenpot, 8-delig:
 - 2 x pot
 - 2 x potgrond
 - 4 x plant

Technische gegevens

Afmetingen (gemonteerd):

ca. 109 x 120 x 40 cm (b x h x d)

Stroomvoorziening batterij

(afzuigkap):

1,5 V \equiv LR03, AAA

Stroomvoorziening batterij (kookplaat):

1,5 V \equiv LR6, AA

Stroomvoorziening batterij (magnetron):

1,5 V \equiv LR03, AAA


Stroomvoorziening batterij (oven):


3 V \equiv CR1632

Stroomvoorziening batterij (waterkraan):

3 V \equiv CR2032

\equiv Symbool voor gelijkspanning

 Productiedatum (maand/jaar):
06/2024

 Hierbij verklaart Delta-Sport Handelskontor GmbH dat dit artikel voldoet aan de volgende basiseisen en de overige ter zake doende bepalingen:

2009/48/EG – Speelgoedrichtlijn

2014/30/EU – EMC-richtlijn

2011/65/EU – RoHS-richtlijn

Beoogd gebruik

Dit artikel is speelgoed voor kinderen vanaf 3 jaar oud voor particulier gebruik.

Veiligheidstips

- Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Verwurgingsgevaar. Lang koord.
- Kinderen mogen alleen onder toezicht van volwassenen met het artikel spelen.
- De montage moet door een volwassene worden uitgevoerd. Let erop dat het artikel en alle onderdelen resp. componenten alleen in gemonteerde toestand aan het kind worden overhandigd.
- Waarschuwing. Houd het artikel uit de buurt van vuur.
- Het kookgerei mag niet worden gebruikt om echt mee te koken.
- Het artikel moet direct na de montage aan een wand worden vastgemaakt.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!
- Gebruik alleen de batterijtypen: LR03, LR6, CR1632 en CR2032.
- Dit artikel bevat kleine magneten. Ingeslikte magneten kunnen ernstig letsel veroorzaken! Raadpleeg onmiddellijk een arts, wanneer een magneet wordt ingeslikt. Dit artikel wordt met de grootst mogelijke zorg gemaakt.

Desondanks kan het voorkomen dat het beschadigd raakt. Neem in dat geval het artikel onmiddellijk van de kinderen af en voer het af.

- Waarschuwing. Verpakkings-/bevestigingsmaterialen en het "SUPER DRY"-zakje (droogmiddel) maken geen onderdeel uit van het speelgoed en moeten uit veiligheidsoverwegingen worden verwijderd voordat kinderen met het artikel gaan spelen.
- Waarschuwing. Droogmiddel bevat calciumchloride (CAS 10043-52-4). Het mag niet in de handen van kinderen komen.

Waarschuwingen batterijen!

- Verwijder de batterijen wanneer deze leeg zijn of wanneer het artikel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
 - Gebruik geen batterijen van verschillende typen of merken en gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen of batterijen met verschillende capaciteit door elkaar. Dit kan leiden tot lekkage en beschadiging.
 - Houd bij het plaatsen rekening met de polariteit (+/-).
 - Vervang alle batterijen tegelijkertijd en voer oude batterijen volgens de voorschriften af.
 - Waarschuwing! Batterijen mogen niet worden opgeladen of met andere middelen worden gereactiveerd, niet worden gedemonteerd, niet in het vuur worden geworpen of worden kortgesloten.
 - Bewaar batterijen altijd buiten het bereik van kinderen.
 - Gebruik geen oplaadbare batterijen!
 - Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
 - Reinig indien nodig vóór het plaatsen de contacten van de batterijen en het apparaat.
 - Gebruik de batterijen niet onder extreme omstandigheden (bijv. verwarming of direct zonlicht). Er bestaat dan een verhoogde kans op lekkage.
 - Waarschuwing. Dit artikel bevat een muntbatterij (knoopcel met lithium). Een muntbatterij kan bij het inslikken ernstige inwendige chemische brandwonden veroorzaken.
 - Waarschuwing. Gebruikte batterijen onmiddellijk afvoeren. Nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen houden. Onmiddellijk medische hulp inroepen bij het vermoeden dat batterijen ingeslikt werden of het lichaam binnengedrongen zijn.
- ## Gevaar!
- Ga zeer voorzichtig om met beschadigde of lekkende batterijen en voer ze direct volgens de voorschriften af. Draag daarbij handschoenen.
 - Indien u in aanraking komt met batterijzuur, dient u de betreffende plek direct met water en zeep te wassen. Indien u batterijzuur in uw ogen krijgt, dient u uw ogen direct met water te spoelen en moet u zich zo spoedig mogelijk door een arts laten behandelen!
 - De aansluitklemmen mogen niet worden kortgesloten.

Batterijen plaatsen/ vervangen (afb. B)

WAARSCHUWING! Neem volgende aanwijzingen in acht om mechanische en elektrische beschadigingen te vermijden.

Voordat u met de montage van het artikel begint, plaatst u twee batterijen (59) in het batterijvak van de kookplaat (36), telkens twee batterijen (60) in het batterijvak van het afzuigkapelement (39) en het bedieningspaneel van de magnetron (23), één batterij (62) in het batterijvak van de waterkraan (38) en één batterij (61) in het batterijvak van het ovenelement (44).

Opmerking: U hebt een geschikte (niet in het leveringspakket inbegrepen) schroevendraaier nodig.

Opmerking: Let op de plus-/minpool van de batterijen en op de correcte plaatsing. De batterijen moeten zich compleet in de batterijhouder bevinden.

Montage

Belangrijk: de montage van het artikel moet vanwege de grootte door ten minste twee volwassenen worden uitgevoerd.

- Voor het monteren van het artikel hebt u een geschikte schroevendraaier (niet meegeleverd) en een boormachine (niet meegeleverd) nodig.
- Monteer het artikel zoals getoond in de afbeeldingen C - X. Doe dat op een vlakke en horizontale ondergrond.
- Let erop dat u de haken van het bevestigingsframe (43) in de juiste richting plaatst (afb. I). De haken moeten naar boven zijn gericht.
- Let er bij het plaatsen van de achterwand (30) op dat de halfronde opening zich boven bevindt en naar binnen wijst (afb. T).

Wandmontage (afb. Y)

BELANGRIJK! Controleer voordat u het artikel bevestigt of het meegeleverde wandbevestigingsmateriaal geschikt is voor uw wand. Gebruik voor de wandmontage alleen geschikt montage-materiaal. Informeer zo nodig in een vakhandel.

1. Kies een geschikte locatie aan uw wand uit.
2. Boor een gat in de wand en steek er een plug (65) in.
3. Maak de band (64) met de sluitring (N) en de schroef (K) aan de wand vast.
4. Voer de band door de halfronde opening aan de bovenkant van de achterwand (30).
5. Maak het andere uiteinde van de band in het eerste of tweede boorgat van de achterwand vast met de schroef (L), twee sluitringen (M) en de moer (O).

Gebruik

Kookplaat in- en uitschakelen (afb. Y)

Op de kookplaat (36) bevinden zich twee knoppen (36a).

- Druk op de linker- of rechterknop om het licht van de betreffende kookzone of het geluid in en uit te schakelen.

Aanwijzing: het licht schakelt na ca. 3 minuten automatisch uit. Het geluid schakelt na ca. 15 seconden automatisch uit.

Oven met licht (afb. Y)

- Als u de deur (21) opent, gaat het licht aan.
- Als u de deur sluit, gaat het licht uit.

Aanwijzing: schakel als de deur dicht is het licht via de knop (44a) in.

Afzuigkap met licht en geluid (afb. Y)

Op de afzuigkap (39) bevinden zich twee knoppen.

- Druk op de knop (39a) om het licht in of uit te schakelen.

Aanwijzing: het licht schakelt na ca. 3 minuten automatisch uit.

- Druk op de knop (39b) om het geluid in te schakelen.

Aanwijzing: het geluid schakelt na ca. 15 seconden automatisch uit.

Magnetron met licht en geluid (afb. Y)

- Als u de deur (22) opent, gaat het licht aan.

Aanwijzing: het licht schakelt na ca. 15 seconden automatisch uit.

- Als u de magnetrondeur sluit, gaat het licht uit.
- Druk op de starttoets (23a) van het bedieningspaneel van de magnetron (23) om licht en geluid in te schakelen.
- Druk op de stoptoets (23b) van het bedieningspaneel van de magnetron om licht en geluid uit te schakelen.

Aanwijzing: licht en geluid kunnen alleen worden in- en uitgeschakeld als de deur dicht is.

Koelkast met ijsblokjesmachine (afb. X)

- Open de deur (18) en vul het hefboomelement (41) van de ijsblokjesmachine met 3 ijsblokjes (58).
- Neem de beker en duw deze in de ijsblokjesmachine, zodat er een ijsblokje in valt.

Waterkraan met geluid (afb. Y)

- Draai aan de handgreep (38a) van de waterkraan (38) om het geluid te activeren.
- Draai opnieuw aan de handgreep om het geluid te deactiveren.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog, schoon en zonder batterijen op kamertemperatuur. Veeg alleen schoon met een droge schoonmaakdoek.


BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Schort, theedoek, ovenwant:

30 °C fijne was/antiekreuk



Afvalverwerking

 Het hiernaast afgebeelde symbool geeft aan dat dit apparaat aan de richtlijn

2012/19/EU onderworpen is. Deze richtlijn impliceert dat u dit apparaat op de einde van de gebruiksduur daarvan niet samen met het normale huisvuil mag afvoeren, maar op speciaal voorziene inzamelpunten, in recyclagecentra of bij afvalverwerkende bedrijven moet afgeven. Draag zorg voor het milieu en voer deskundig af.

Batterijen/accu's mogen niet via het huisafval worden afgevoerd. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en moeten worden behandeld als klein chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.



Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden apparaat krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het apparaat en de verpakking milieuvriendelijk af. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen.



Neem de markering van verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht.

Deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis: 1 - 7: kunststoffen / 20 - 22: papier en karton / 80 - 98: composietmaterialen. Het artikel en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; voer ze gescheiden af voor een betere afvalbehandeling.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoonde dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 460453_2401

BE Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy (rys. A)

- 1 x zabawkowa kuchnia, do samodzielnego montażu (1-35)
- 1 x płyta grzewcza (36)
- 1 x zlewozmywak (37)
- 1 x kran (38)
- 1 x okap (39)
- 1 x kostkarka do lodu, 2-częściowa:
 - 1 x pojemnik na lód (40)
 - 1 x element dźwigni (41)
- 2 x system segregacji odpadów, 2-częściowy:
 - 2 x pojemnik na odpady (42)
 - 2 x rama mocująca (43)
- 1 x element piekarnika (44)
- 1 x iluminator (45)
- 3 x długi uchwyt (46)
- 1 x krótki uchwyt (47)
- 3 x pokrętko (48)
- 3 x haczyk (49)
- 1 x zegarek, do samodzielnego montażu (50-54)
- 8 x łącznik narożny (55)
- 4 x magnes drzwiowy (56)
- 3 x drewniany haczyk (57)
- 3 x kostka lodu (58)
- 2 x bateria (1,5 V \equiv LR6, AA) (59)
- 4 x bateria (1,5 V \equiv LR03, AAA) (60)
- 1 x bateria (3 V \equiv CR1632) (61)
- 1 x bateria (3 V \equiv CR2032) (62)
- 1 x zestaw materiałów do montażu:
 - 54 x śruba, 3,5 x 32 mm (A)
 - 2 x śruba, \varnothing 10 mm, 3 x 7 mm (B)
 - 4 x śruba, \varnothing 8,5 mm, 3 x 7 mm (C)
 - 10 x śruba, 3 x 10 mm (D)
 - 8 x śruba, 4 x 10 mm (E)
 - 3 x śruba, 3 x 8 mm (F)
 - 8 x śruba, 3 x 16 mm (G)
 - 13 x śruba, 3,5 x 18 mm (H)
 - 4 x drewniany kołek, 40 mm (I)
 - 12 x drewniany kołek, 25 mm (J)
- 1 x zestaw materiałów do montażu ściennego:
 - 1 x śruba, 40 mm (K)
 - 1 x śruba, M4 x 20 mm (L)
 - 2 x podkładka, mała (M)
 - 1 x podkładka, duża (N)
 - 1 x nakrętka (O)
 - 1 x klucz płaski (63)
 - 1 x pasek (64)
 - 1 x kołek rozporowy (65)
- 1 x instrukcja użytkowania

Akcesoria:


- 1 x fartuch
- 1 x ściereka do naczyń
- 1 x rękawica kuchenna
- 1 x czapka szefa kuchni
- 1 x garnek
- 1 x brytfanna
- 1 x pokrywka
- 1 x kubek
- 1 x łopatka
- 1 x widelec do mięsa
- 1 x trzepaczka
- 1 x koszyk do zmywania
- 2 x filiżanka
- 2 x talerzyk
- 1 x kreda
- 2 x doniczka, 8-częściowa:
 - 2 x doniczka
 - 2 x ziemia
 - 4 x roślina


Dane techniczne

Wymiary (po złożeniu):
ok. 109 x 120 x 40 cm (szer. x wys. x gł.)

- Zasilanie bateriami (okap):
 - 1,5 V \equiv LR03, AAA
- Zasilanie bateriami (płyta grzewcza):
 - 1,5 V \equiv LR6, AA
- Zasilanie bateriami (mikrofalówka):
 - 1,5 V \equiv LR03, AAA
- Zasilanie bateriami (piekarnik):
 - 3 V \equiv CR1632
- Zasilanie bateriami (kran):
 - 3 V \equiv CR2032

\equiv Symbol napięcia stałego

 Data produkcji (miesiąc/rok):
06/2024

 Firma Delta-Sport Handelskontor GmbH oświadcza, że niniejszy produkt spełnia najważniejsze wymagania oraz jest zgodny z podanymi poniżej wytycznymi:

- 2009/48/WE - dyrektywa w sprawie bezpieczeństwa zabawek
- 2014/30/UE - dyrektywa EMC
- 2011/65/UE - dyrektywa RoHS

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt jest zabawką dla dzieci od 3. roku życia i jest przeznaczony do użytku prywatnego.

Wskazówki bezpieczeństwa

- Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Niebezpieczeństwo zadziergnięcia. Długa linka.
- Dzieci mogą bawić się tym produktem tylko pod opieką dorosłych.
- Wymagany montaż przez osobę dorosłą. Upewnić się, że produkt i wszystkie części lub komponenty są przekazywane dziecku do zabawy dopiero po zmontowaniu.
- Ostrzeżenie. Nie zbliżać do ognia.

- Przyborów kuchennych nie wolno używać do prawdziwego gotowania.
- Produkt należy przymocować do ściany natychmiast po montażu.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jest w idealnym stanie!
- Używać tylko następujących typów baterii: LR03, LR6, CR1632 i CR2032.
- Ten produkt zawiera małe magnesy. Połknięte magnesy mogą spowodować poważne obrażenia!
W przypadku połknięcia magnesu należy natychmiast skontaktować się z lekarzem. Niniejszy produkt został wyprodukowany z najwyższą starannością. Niemniej jednak w przypadku uszkodzenia należy go natychmiast usunąć z rąk dzieci i zutylizować.
- Ostrzeżenie. Wszystkie materiały służące do opakowania/mocowania oraz woreczek „SUPER DRY” (środek osuszający) nie stanowią części tej zabawki i przed przekazaniem produktu dzieciom do zabawy należy je usunąć ze względu na bezpieczeństwo.
- Ostrzeżenie. Środek osuszający zawiera chlorek wapnia (CAS 10043-52-4). Chronić przed dziećmi.

Ostrzeżenia dotyczące baterii!

- Należy wyjąć baterie, jeśli są wyczerpane lub jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy okres.
- Nigdy nie należy łączyć baterii różnych typów, marek, baterii nowych i używanych ani baterii o różnych pojemnościach, ponieważ może dojść do wycieku elektrolitu, co może spowodować uszkodzenie produktu.
- Baterie należy wkładać zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-).
- Należy wymieniać wszystkie baterie jednocześnie i utylizować zużyte baterie w sposób zgodny z przepisami.
- Ostrzeżenie! Nie wolno ładować ani reaktivować baterii innymi sposobami, rozbierać ich na części, wrzucać do ognia czy powodować ich zwarcia.
- Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie należy używać akumulatorów!
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Jeśli to konieczne, przed włożeniem baterii należy oczyścić ich styki, a także styki urządzenia.
- Nie narażać baterii na żadne ekstremalne warunki (np. działanie grzejników lub bezpośrednie światło słoneczne). W przeciwnym razie istnieje zwiększone ryzyko wystąpienia wycieku.
- Ostrzeżenie. Niniejszy artykuł zawiera litową baterię guzikową. Połknięcie litowej baterii guzikowej może spowodować poważne wewnętrzne oparzenia chemiczne.

- Ostrzeżenie. Zużyte baterie należy niezwłocznie wyrzucić. Przechowywać nowe i zużyte baterie z dala od dzieci. Jeśli istnieje podejrzenie, że baterie zostały połknięte albo wprowadzone do jakiejś części ciała, należy natychmiast zasięgnąć porady lekarskiej.

Niebezpieczeństwo!

- Z uszkodzonymi lub przeciekającymi bateriami należy obchodzić się z najwyższą ostrożnością i natychmiast zutylizować je w odpowiedni sposób. W czasie wykonywania tych czynności należy nosić rękawiczki.
- Jeśli dojdzie do kontaktu z kwasem z baterii, należy umyć to miejsce wodą z mydłem. Jeśli kwas z baterii dostanie się do oka, należy przepłukać oczy wodą i natychmiast zasięgnąć pomocy lekarskiej!
- Nie wolno zwierać zacisków przyłączeniowych.

Wkładanie/wymiana baterii (rys. B)

OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć uszkodzeń mechanicznych i elektrycznych, należy przestrzegać poniższych wskazówek.

Przed rozpoczęciem montażu produktu należy włożyć dwie baterie (59) do komory baterii płyty grzewczej (36), odpowiednio po dwie baterie (60) do komory baterii elementu okapu kuchennego (39) oraz panelu sterowania mikrofalówki (23), jedną baterię (62) do komory baterii kranu (38) oraz jedną baterię (61) do komory baterii elementu piekarnika (44).

Wskazówka: Potrzebny jest odpowiedni śrubokręt (nie wchodzi w zakres dostawy).

Wskazówka: Zwrócić uwagę na odpowiednią polaryzację plus/minus baterii i na poprawność ich włożenia. Baterie muszą w całości mieścić się w mocowaniu baterii.

Montaż

Ważne: ze względu na rozmiary tego produktu montaż powinien być wykonywany przez co najmniej dwie osoby dorosłe.

- Do montażu produktu potrzebny jest odpowiedni śrubokręt (brak w zakresie dostawy) oraz wiertarka (brak w zakresie dostawy).
- Zmontować produkt na płaskim i równym podłożu, zgodnie z rysunkami C-X.
- Zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie haczyków na ramie mocującej (43) (rys. I). Haczyki muszą być skierowane do góry.
- Podczas zakładania tylnej ścianki (30) należy upewnić się, że półokrągły otwór znajduje się na górze i jest skierowany do wewnątrz (rys. T).

Montaż na ścianie (rys. Y)

WAŻNE! Przed przymocowaniem produktu należy sprawdzić, czy dostarczony materiał montażowy jest odpowiedni do danej ściany. Do montażu na ścianie używać tylko odpowiedniego materiału montażowego. W razie potrzeby zasięgnąć rady specjalisty.

1. Wybrać odpowiednie miejsce na ścianie.
2. Wywiercić otwór w ścianie i włożyć w niego kołek rozporowy (65).
3. Zamocować pasek (64) na ścianie, używając do tego podkładki (N) i śruby (K).
4. Przewlec pasek przez półokrągły otwór w dolnej tylnej ścianie kuchni (30).
5. Zamocować drugi koniec paska w pierwszym lub w drugim wywierconym otworze na tylnej ścianie kuchni, używając do tego śruby (L), dwóch podkładek (M) oraz nakrętki (O).

Użytkowanie

Włączanie i wyłączenie płyty grzewczej (rys. Y)

Na płycie grzewczej (36) znajdują się dwie filizanki (36a).

- Nacisnąć lewy lub prawy przycisk, aby włączyć i wyłączyć podświetlenie danej płyty grzewczej i dźwięk.

Wskazówka: światło wyłącza się automatycznie po ok. 3 minutach. Dźwięk wyłącza się automatycznie po ok. 15 sekundach.

Piekarnik z oświetleniem (rys. Y)

- Otworzyć drzwiczki piekarnika (21), aby zapaliło się światło.
- Po zamknięciu drzwiczek światło zgaśnie.

Wskazówka: przy zamkniętych drzwiczkach można włączyć światło przyciskiem (44a).

Okap z światłem i dźwiękiem (rys. Y)

Na okapie (39) znajdują się dwa przełączniki.

- Nacisnąć przycisk światła (39a), aby włączyć lub wyłączyć światło.

Wskazówka: światło wyłącza się automatycznie po ok. 3 minutach.

- Nacisnąć przycisk (39b), aby odtworzyć dźwięk.

Wskazówka: dźwięk wyłącza się automatycznie po ok. 15 sekundach.

Kuchenka mikrofalowa z oświetleniem i dźwiękiem (rys. Y)

- Otworzyć drzwiczki piekarnika (22), aby zapaliło się światło.

Wskazówka: światło wyłącza się automatycznie po ok. 15 sekundach.

- Zamknąć drzwiczki kuchenki mikrofalowej, aby światło zgasło.
- Nacisnąć przycisk start (23a) na panelu sterowania kuchenki mikrofalowej (23), aby włączyć światło i dźwięk.
- Nacisnąć przycisk stop (23b) na panelu sterowania kuchenki mikrofalowej, aby wyłączyć światło i dźwięk.

Wskazówka: światło i dźwięk można włączać i wyłączać tylko przy zamkniętych drzwiczkach.

Lodówka z kostkarką do lodu (rys. X)

- Otworzyć drzwi (18) i napełnić element dźwigni (41) kostkarki do lodu 3 kostkami lodu (58).
- Przytrzymać i wcisnąć kubek do kostkarki do lodu, aby kostka lodu wpadła do niego.

Kran z dźwiękiem (rys. Y)

- Obrócić uchwyt (38a) kranu (38), aby włączyć dźwięk.
- Obrócić ponownie uchwyt kranu, aby wyłączyć dźwięk.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, z wyjątkami bateriami, w temperaturze pokojowej. Wycierać do czysta jedynie suchą ściereczką.


WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Fartuch, ścierka, rękawica kuchenna, czapka szefa kuchni:

Pranie delikatne w 30 °C





Uwagi odnośnie recyklingu

 Znajdujący się obok symbol wskazuje, że niniejsze urządzenie podlega Dyrektywie 2012/19/UE. Dyrektywa ta stanowi, że po zakończeniu okresu

użytkowania urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy oddać je do specjalnie utworzonych punktów zbiórki, centrów recyklingu lub firm zajmujących się utylizacją odpadów. Należy chronić środowisko i właściwie usuwać odpady. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Baterii/akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą zawierać toksyczne metale ciężkie i podlegają obróbce odpadów niebezpiecznych. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Zużyte baterie/akumulatory należy oddawać w miejskim punkcie zbiórki.

 Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego urządzenia uzyskają Państwo u władz gminnych i miejskich. Urządzenie oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

 Przestrzegać oznakowania materiałów opakowaniowych podczas segregacji odpadów. Są one oznaczone skrótami (a) i liczbami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: tworzywa sztuczne / 20-22: papier i karton / 80-98: materiały kompozytowe. Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, należy je osobno zutylizować w celu lepszego przetwarzania odpadów.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przetłaczniaki ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.


Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 460453_2401

 Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Použijte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení (obr. A)

- 1 x kuchyňka na hraní, rozložená (1–35)
- 1 x varná deska (36)
- 1 x dřez (37)
- 1 x vodovodní kohoutek (38)
- 1 x digestoř (39)
- 1 x výrobek ledu, 2dílný:
 - 1 x přihrádka na kostky ledu (40)
 - 1 x pákový prvek (41)
- 2 x systém na třídění odpadu, 2dílný:
 - 2 x nádoba na odpadky (42)
 - 2 x upevňovací rám (43)
- 1 x prvek s pečicí troubou (44)
- 1 x okénko (45)
- 3 x úchytka, dlouhá (46)
- 1 x úchytka, krátká (47)
- 3 x otočný knoflík (48)
- 3 x háček (49)
- 1 x hodiny, rozložené (50–54)
- 8 x rohová spojka (55)
- 4 x dveřní magnet (56)
- 3 x dřevěný háček (57)
- 3 x kostka ledu (58)
- 2 x baterie (1,5 V \equiv LR6, AA) (59)
- 4 x baterie (1,5 V \equiv LR03, AAA) (60)
- 1 x baterie (3 V \equiv CR1632) (61)
- 1 x baterie (3 V \equiv CR2032) (62)
- 1 x sada materiálu k montáži:
 - 54 x šroub, 3,5 x 32 mm (A)
 - 2 x šroub, Ø 10 mm, 3 x 7 mm (B)
 - 4 x šroub, Ø 8,5 mm, 3 x 7 mm (C)
 - 10 x šroub, 3 x 10 mm (D)
 - 8 x šroub, 4 x 10 mm (E)
 - 3 x šroub, 3 x 8 mm (F)
 - 8 x šroub, 3 x 16 mm (G)
 - 13 x šroub, 3,5 x 18 mm (H)
 - 4 x dřevěná hmoždinka, 40 mm (I)
 - 12 x dřevěná hmoždinka, 25 mm (J)
- 1 x sada materiálu k upevnění na stěnu:
 - 1 x šroub, 40 mm (K)
 - 1 x šroub, M4 x 20 mm (L)
 - 2 x podložka, malá (M)
 - 1 x podložka, velká (N)
 - 1 x šroubová matice (O)
 - 1 x klíč na šrouby (63)
 - 1 x páska (64)
 - 1 x hmoždinka (65)
- 1 x návod k použití

Příslušenství:

- 1 x zástěra
- 1 x utěrka
- 1 x chňapka
- 1 x kuchařská čepice
- 1 x hrnec na vaření
- 1 x pánev
- 1 x víko
- 1 x pohár

- 1 x obrabečka
- 1 x vidlička na maso
- 1 x metlička na sníh
- 1 x oplachovací koš
- 2 x šálek
- 2 x talíř
- 1 x křída
- 2 x květináč, 8dílný:
 - 2 x hrnec
 - 2 x zemina
 - 4 x rostlina

Technické údaje

Rozměry (ve složeném stavu):
cca 109 x 120 x 40 cm (Š x V x H)

Zdroj energie digestoř (baterie):

1,5 V \equiv LR03, AAA

Zdroj energie varné desky (baterie):

1,5 V \equiv LR6, AA

Zdroj energie mikrovlnné trouby (baterie):

1,5 V \equiv LR03, AAA

Zdroj energie pečicí trouby (baterie):

3 V \equiv CR1632

Zdroj energie vodovodního kohoutku (baterie):

3 V \equiv CR2032

\equiv Symbol pro stejnosměrné napětí



Datum výroby (měsíc/rok):
06/2024

CE Společnost Delta-Sport Handelskontor GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu s následujícími základními požadavky a ostatními příslušnými ustanoveními:

2009/48/ES – Směrnice o bezpečnosti hraček
2014/30/EU – Směrnice o EMK
2011/65/EU – Směrnice RoHS

Použití dle určení

Tento výrobek je hračka pro děti od 3 let pro privátní potřebu.



Bezpečnostní pokyny

- Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Nebezpečí uškrcení. Dlouhá šňůra.
- Děti si mohou hrát s výrobkem pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Montáž musí provést dospělý člověk. Dbejte na to, abyste výrobek a všechny součásti, resp. komponenty předali dítěti pouze v sestaveném stavu.
- Upozornění. Udržujte mimo dosah ohně.
- Kuchyňské nádobí se nesmí používat ke skutečnému vaření.
- Výrobek je nutné ihned po sestavení upevnit ke stěně.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda není výrobek poškozený nebo opotřebený. Tento výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!
- Používejte pouze baterie typu: LR03, LR6, CR1632 a CR2032.
- Výrobek obsahuje malé magnety. Spolknutí magnet může způsobit závažná poranění! Dojde-li ke spolknutí magnetu, ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Výrobek byl vyroben s maximální pečlivostí. Pokud se však přesto vyskytne poškození, ihned odstraňte výrobek z dosahu dětí a zlikvidujte jej.

- Upozornění. Veškeré balící a upevňovací materiály a sáček „SUPER DRY“ (sušící činidlo) nejsou součástí výrobku a musí být z bezpečnostních důvodů odstraněny předtím, než si děti s výrobkem začnou hrát.
- Upozornění. Sušící činidlo obsahuje chlorid vápenatý (CAS 10043-52-4). Nesmí se dostat do rukou dětí.



Varovné upozornění týkající se baterií!

- Odstraňte baterie, pokud jsou vybité nebo pokud výrobek nebyl déle používán.
- Nepoužívejte různé typy baterií nebo značek, nové a použité baterie dohromady a baterie s různou kapacitou, protože ty pak mohou vyvolat a způsobit škody.
- Při vložení dbejte na polaritu (+/-).
- Provádějte výměnu všech baterií společně a likvidujte staré baterie podle předpisu.
- Výstraha! Baterie se nesmějí dobíjet nebo reaktivovat pomocí jiných prostředků, nesmějí se rozebírat, házet do ohně nebo zkratovat.
- Uchovávejte baterie vždy mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte dobíjecí baterie!
- Čištění a užitelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Vyčistěte, pokud je to potřeba, před vložením kontakty baterie a přístroje.
- Baterie nevystavujte extrémním podmínkám (např. vlivu topných těles nebo přímému slunečnímu záření). Jinak hrozí riziko vytečení baterií.
- Upozornění. Tento výrobek obsahuje mincovou baterii (knoflíkový článek s lithiem). Mincová baterie může při spolknutí způsobit vážné vnitřní chemické popáleniny.
- Upozornění. Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud máte podezření na polknutí nebo vniknutí baterie do těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.



Nebezpečí!

- Zacházejte s poškozenou nebo vyteklou baterií velmi opatrně a zlikvidujte ji podle předpisů. Použijte přitom rukavice.
- Přijedete-li do styku s kyselinou baterie, omyjte postižené místo vodou a mýdlem. Pokud se vám kyselina z baterie dostane do očí, vypláchněte je vodou a vyhledejte neprodleně lékařské ošetření!
- Připojovací svorky nesmějí být zkratovány.

Vkládání/výměna baterií (obr. B)

UPOZORNĚNÍ! Dodržujte následující pokyny, abyste se vyhnuli mechanickým a elektrickým poškozením.

Před montáží výrobku vložte dvě baterie (59) do prostoru pro baterie varné desky (36), po dvou bateriích (60) do prostoru pro baterie digestoře (39) a mikrovlnné trouby (23), jednu baterii (62) do prostoru pro baterie vodovodního kohoutku (38) a jednu baterii (61) do prostoru pro baterie prvku s pečicí troubou (44).

Upozornění: Potřebujete vhodný šroubovák (není obsahem dodávky).

Upozornění: Dejte pozor na plus/minus póly baterií a na správné vložení. Baterie se musí kompletně nacházet v držáku baterie.

Sestavení

Důležité: Sestavení výrobku by měly vzhledem k jeho velikosti provádět dvě dospělé osoby.

- Pro sestavení výrobku budete potřebovat vhodný šroubovák (není součástí obsahu balení) a vrtáčku (není součástí obsahu balení).
- Sestavte výrobek na plochem a rovném podkladu tak, jak je znázorněno na obrázcích C–X.
- Dbejte na správné vyrovnaní háčků na upevňovacím rámu (43) (obr. I). Háčky musí směřovat nahoru.
- Při vsazování zadní stěny (30) dbejte na to, aby se půlkruhový otvor nacházel nahoře a směřoval dovnitř (obr. T).

Montáž na stěnu (obr. Y)

DŮLEŽITÉ! Před připevněním výrobku zkontrolujte, zda je dodaný upevňovací materiál vhodný pro Vaši stěnu. Pro montáž na stěnu použijte pouze vhodný montážní materiál. V případě potřeby se informujte ve specializovaném obchodě.

1. Vyberte vhodné místo na stěně.
2. Vyrtejte do stěny otvor a vložte hmoždinku (65).
3. Zafixujte pásku (64) podložkou (N) a šroubem (K) ke stěně.
4. Protáhněte pásku půlkruhovým otvorem nahoře na zadní stěně (30).
5. Druhý konec pásky zafixujte do prvního nebo druhého otvoru na zadní stěně šroubem (L), dvěma podložkami (M) a šroubovou maticí (O).

Použití

Zapnutí a vypnutí varné desky (obr. Y)

Na varné desce (36) jsou dvě tlačítka (36a).

- Stiskněte levé nebo pravé tlačítko, abyste zapnuli a vypnuli světlo příslušné plotýnky a zvuk.

Upozornění: Světlo se po cca 3 minutách automaticky vypne. Zvuk se po cca 15 sekundách automaticky vypne.

Pečící trouba se světlem (obr. Y)

- Otevřete dvířka (21) a rozsvítí se světlo.
- Zavřete dvířka a světlo zhasne.

Upozornění: Jsou-li dvířka zavřená, rozsvítí světlo tlačítkem (44a).

Digestoř se světlem a zvukem (obr. Y)

Na digestoři (39) se nachází dva spínače.

- Pro zapnutí nebo vypnutí světla stiskněte tlačítko (39a).

Upozornění: Světlo se po cca 3 minutách automaticky vypne.

- Pro zapnutí zvuku stiskněte tlačítko (39b).

Upozornění: Zvuk se po cca 15 sekundách automaticky vypne.

Mikrovlnná trouba se světlem a zvukem (obr. Y)

- Otevřete dvířka (22) a rozsvítí se světlo.

Upozornění: Světlo se po cca 15 sekundách automaticky vypne.

- Zavřete dvířka mikrovlnné trouby a světlo se vypne.
- Pro zapnutí světla a zvuku stiskněte na ovládacím panelu mikrovlnné trouby (23) tlačítko Start (23a).
- Pro vypnutí světla a zvuku stiskněte na ovládacím panelu mikrovlnné trouby tlačítko Stop (23b).

Upozornění: Světlo a zvuk lze zapnout a vypnout pouze při zavřených dvířkách.

Chladnička s výrobníkem ledu (obr. X)

- Otevřete dvířka (18) a pákový prvek (41) výrobníku ledu naplníte 3 kostkami ledu (58).
- Držte a natlačte pohár do výrobníku ledu, aby do něho spadla kostka ledu.

Vodovodní kohoutek se zvukem (obr. Y)

- Pro aktivaci zvuku otočte páčkou (38a) vodovodního kohoutku (38).
- Pro deaktivaci zvuku znovu otočte páčkou.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý, čistý, bez baterií a při pokojové teplotě.

Utírejte pouze suchým hadříkem.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Zástěra, utěrka, chňapka, kuchařská čepice:

30 °C jemné prádlo/šetrné praní



Pokyny k likvidaci



Tento doprovodný symbol označuje, že toto zařízení podléhá směrnici

2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že toto zařízení nesmíte po skončení jeho

životnosti likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musíte jej odevzdat na speciálně zřízených sběrných místech, v recyklačních střediscích nebo ve společnostech pro likvidaci odpadu. Chraňte životní prostředí a provádějte řádnou likvidaci.

Poškození životního prostředí v důsledku nesprávné likvidace baterií/akumulátorů! Baterie/akumulátory nesmějí být likvidovány spolu s komunálním odpadem. Mohou obsahovat toxické těžké kovy a podléhají zpracování nebezpečného odpadu. Chemické symboly těžkých kovů jsou následující: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Použité baterie/akumulátory proto likvidujte v místním sběrném místě.



O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.



Při třídění odpadu dodržujte označení balicích materiálů, které jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem: 1–7: plasty / 20–22: papír a karton / 80–98: smíšený odpad.

Výrobek a balicí materiály jsou recyklovatelné, likvidujte je odděleně pro lepší zpracování odpadu.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebení, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla. Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly. Při reklamaci se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 460453_2401

Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky (obr. A)

- 1 x detská kuchynka, rozložená (1 - 35)
- 1 x varná doska (36)
- 1 x kuchynský drez (37)
- 1 x vodovodný kohútik (38)
- 1 x odsávač pár (39)
- 1 x stroj na výrobu kociek ľadu, 2-dielny:
 - 1 x priehradka na kocky ľadu (40)
 - 1 x pákový prvok (41)
- 2 x systém na triedený odpad, 2-dielny:
 - 2 x nádoba na odpad (42)
 - 2 x upevňovací rám (43)
- 1 x prvok rúry na pečenie (44)
- 1 x okienko (45)
- 3 x rukoväť dlhá (46)
- 1 x rukoväť krátka (47)
- 3 x otočný gombík (48)
- 3 x háčik (49)
- 1 x hodiny, rozložené (50 - 54)
- 8 x rohový spojovací kus (55)
- 4 x magnet na dverka (56)
- 3 x drevený háčik (57)
- 3 x kocka ľadu (58)
- 2 x batéria (1,5 V LR6, AA) (59)
- 4 x batéria (1,5 V LR03, AAA) (60)
- 1 x batéria (3 V CR1632) (61)
- 1 x batéria (3 V CR2032) (62)
- 1 x súprava montážneho materiálu:
 - 54 x skrutka, 3,5 x 32 mm (A)
 - 2 x skrutka, Ø 10 mm, 3 x 7 mm (B)
 - 4 x skrutka, Ø 8,5 mm, 3 x 7 mm (C)
 - 10 x skrutka, 3 x 10 mm (D)
 - 8 x skrutka, 4 x 10 mm (E)
 - 3 x skrutka, 3 x 8 mm (F)
 - 8 x skrutka, 3 x 16 mm (G)
 - 13 x skrutka, 3,5 x 18 mm (H)
 - 4 x drevený kolík, 40 mm (I)
 - 12 x drevený kolík, 25 mm (J)
- 1 x súprava upevňovacieho materiálu na stenu:
 - 1 x skrutka, 40 mm (K)
 - 1 x skrutka, M4 x 20 mm (L)
 - 2 x podložka malá (M)
 - 1 x podložka veľká (N)
 - 1 x skrutková matica (O)
 - 1 x kľúč na skrutky (63)
 - 1 x pás (64)
 - 1 x kolík (65)
- 1 x návod na používanie

Príslušenstvo:

- 1 x zástera
- 1 x utierka
- 1 x chňapka
- 1 x kuchárska čiapka
- 1 x hrniec
- 1 x panvica
- 1 x pokrievka
- 1 x pohár
- 1 x obracačka

- 1 x vidlička na mäso
- 1 x metlička na šľahanie
- 1 x umývací kôš
- 2 x šálka
- 2 x tanier
- 1 x krieda
- 2 x kvetináč, 8-dielny:
 - 2 x kvetináč
 - 2 x zemina
 - 4 x rastlina

Technické údaje

Rozmery (v zmontovanom stave):

cca 109 x 120 x 40 cm (Š x V x H)

Zdroj energie batéria (odsávač pár):

1,5 V LR03, AAA

Zdroj energie batéria (varná doska):

1,5 V LR6, AA

Zdroj energie batéria (mikrovlnná rúra):

1,5 V LR03, AAA

Zdroj energie batéria (rúra na pečenie):

3 V CR1632

Zdroj energie batéria (vodovodný kohútik):

3 V CR2032

Symbol pre jednosmerné napätie



Dátum výroby (mesiac/rok):

06/2024

Spoločnosť Delta-Sport Handelskontor GmbH týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade s nasledujúcimi

základnými požiadavkami a ostatnými príslušnými ustanoveniami:

2009/48/ES - Smernica o bezpečnosti hračiek

2014/30/EÚ - Smernica o elektromagnetickej

Kompatibilitate

2011/65/EÚ - Smernica RoHS

Určené použitie

Tento výrobok je hračka pre deti od 3 rokov pre súkromné použitie.

Bezpečnostné pokyny

- Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Nebezpečenstvo uskrtenia. Dlhá šnúra.
- Deti sa s výrobkom smú hrať len pod dohľadom dospelých osôb.
- Montáž musí vykonať dospelá osoba. Dbajte na to, aby sa výrobok a všetky súčasti, resp. komponenty odovzdali dieťaťu len v poskladanom stave.
- Upozornenie. Uchovávajte mimo ohňa.
- Riad sa nesmie používať na skutočné varenie.
- Hneď po zmontovaní sa výrobok musí pripevniť k stene.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave!
- Používajte len batérie typu: LR03, LR6, CR1632 a CR2032.
- Tento výrobok obsahuje malé magnety. Prehltuté magnety môžu spôsobiť vážne zranenia! V prípade prehltutia magnetu okamžite vyhľadajte lekára. Výrobok je vyrobený s najväčšou starostlivosťou, ak by aj napriek tomu došlo k jeho poškodeniu, je nutné bezodkladne ho odstrániť z dosahu detí a zlikvidovať.

- Upozornenie. Všetky obalové/upevňovacie materiály a vrecká „SUPER DRY“ (vysušovací prostriedok) nie sú súčasťou hračky a je potrebné ich z bezpečnostných dôvodov odstrániť pred sprístupnením výrobku deťom na hranie.
- Upozornenie. Vysušovací prostriedok obsahuje chlorid vápenatý (CAS 10043-52-4). Nesmie sa dostať deťom do rúk.

Výstražné upozornenie batérie!

- Batérie vyberte, ak sú vybité alebo ak sa výrobok dlhší čas nepoužíva.
- Nepoužívajte rôzne typy alebo značky batérií, nemiešajte spolu nové a použité batérie alebo batérie s rôznou kapacitou, pretože môžu vytečť a poškodiť výrobok.
- Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu (+/-).
- Všetky batérie vymeňte naraz a použité batérie zlikvidujte v súlade s predpismi.
- Varovanie! Batérie sa nesmú dobíjať alebo iným spôsobom znovu aktivovať, nesmú sa tiež rozoberať, vhadzovať do ohňa alebo skratovať.
- Batérie uchovávajte vždy mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte nabíjateľné batérie!
- Čistenie a údržbu používateľa nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Ak je to potrebné, pred vložením batérií vyčistite kontakty batérie a zariadenia.
- Nevystavujte batérie extrémnym podmienkam (napr. vykurovacím telesám alebo priamemu slnečnému žiareniu). V opačnom prípade hrozí zvýšené nebezpečenstvo vytečenia.
- Upozornenie. Tento výrobok obsahuje mincovú batériu (gombíkový článok s lítium). Mincová batéria môže pri prehltnutí spôsobiť vážne vnútorné chemické popáleniny.
- Upozornenie. Použité batérie okamžite zlikvidujte. Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Pokiaľ máte podozrenie na prehltutie alebo vniknutie batérie do tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Nebezpečenstvo!

- S poškodenou alebo vytečenou batériou zaobchádzajte s maximálnou opatrnosťou a ihneď ju zlikvidujte v súlade s predpismi. Používajte pritom rukavice.
- Ak ste prišli do kontaktu s kyselinou batérie, umyte zasiahnuté miesto vodou a mydlom. Ak sa vám kyselina batérie dostane do oka, vypláchnite ho vodou a ihneď vyhľadajte lekárske ošetrenie!
- Prípádacie svorky sa nesmú nikdy skratovať.

Vloženie/výmena batérií (obr. B)

UPOZORNENIE! Dodržujte nasledovné pokyny, aby ste zabránili mechanickým a elektrickým poškodeniam.

Predtým, ako začnete s montážou výrobku, vložte dve batérie (59) do priehradky na batérie varnej dosky (36), po dve batérie (60) do priehradky na batérie prvku odsávača pár (39) a ovládacieho panela mikrovlnnej rúry (23), jednu batériu (62) do priehradky na batérie vodovodného kohútika (38) a jednu batériu (61) do priehradky na batérie prvku rúry na pečenie (44).

Upozornenie: Potrebujete vhodný skrutkovač (nie je súčasťou balenia).

Upozornenie: Dávajte pozor na plusový a mínusový pól batérií a na správne vloženie. Batérie sa musia úplne nachádzať v držadle na batérie.

Montáž

Dôležité: Montáž výrobku by mali z dôvodu jeho veľkosti vykonať minimálne dve dospelé osoby.

- Na montáž výrobku potrebujete vhodný skrutkovač (nie je v rozsahu dodávky) a vítačku (nie je v rozsahu dodávky).
- Namontujte výrobok na pevný a rovný podklad, ako je znázornené na obrázkoch C – X.
- Dajte pozor na správne narovnanie háčikov na upevňovacích rámoch (43) (obr. I). Háčiky musia smerovať nahor.
- Pri vkladaní zadnej steny (30) dávajte pozor, aby sa polkruhový otvor nachádzal hore a smeroval dovnútra (obr. T).

Montáž na stenu (obr. Y)

DÔLEŽITÉ! Pred pripavením výrobku si overte, či dodaný upevňovací materiál na stenu je vhodný pre vašu stenu. Na upevnenie na stenu používajte iba vhodný montážny materiál. V prípade potreby sa informujte v špecializovanej predajni.

1. Vyberte si vhodné miesto na vašej stene.
2. Vyvrtajte otvor do steny a vložte do neho kolík (65).
3. Pripevnite pás (64) pomocou podložky (N) a skrutky (K) na stenu.
4. Pás prevedte polkruhovým otvorom hore na zadnej stene (30).
5. Upevnite druhý koniec pásu v prvom alebo druhom vyvrtanom otvore na zadnej stene pomocou skrutky (L), dvoch podložiek (M) a skrutkovej matice (O).

Použitie

Zapnutie a vypnutie varnej dosky (obr. Y)

Na varnej doske (36) sa nachádzajú dve tlačidlá (36a).

- Stlačte ľavé alebo pravé tlačidlo, aby sa zaplo a vyplo svetlo príslušnej varnej plochy a tiež zvuk.

Upozornenie: Svetlo sa automaticky vypne po cca 3 minútach. Zvuk sa automaticky vypne po cca 15 sekundách.

Rúra na pečenie so svetlom (obr. Y)

- Otvorte dvierka (21) a svetlo sa rozsvieti.
- Zatvorte dvierka a svetlo zhasne.

Upozornenie: Svetlo zapnete pri zatvorených dvierkach pomocou tlačidla (44a).

Odsávač pár so svetlom a zvukom (obr. Y)

Na odsávači pár (39) sa nachádzajú dva vypínače.

- Aby sa zaplo alebo vyplo svetlo, stlačte tlačidlo (39a).

Upozornenie: Svetlo sa po cca 3 minútach automaticky vypne.

- Na zapnutie zvuku stlačte tlačidlo (39b).

Upozornenie: Zvuk sa po cca 15 sekundách automaticky vypne.

Mikrovlnná rúra so svetlom a zvukom (obr. Y)

- Otvorte dvierka (22) a svetlo sa zapne.

Upozornenie: Svetlo sa automaticky vypne po cca 15 sekundách.

- Zatvorte dvierka mikrovlnnej rúry a svetlo sa vypne.
- Ak chcete zapnúť svetlo a zvuk, stlačte tlačidlo štart (23a) na ovládacom paneli mikrovlnnej rúry (23).
- Ak chcete vypnúť svetlo a zvuk, stlačte tlačidlo stop (23b) na ovládacom paneli mikrovlnnej rúry.

Upozornenie: Svetlo a zvuk možno zapínať a vypínať len vtedy, keď sú dvierka zatvorené.

Chladnička so strojom na výrobu kociek ľadu (obr. X)

- Otvorte dvierka (18) a naplňte pákový prvok (41) stroja na výrobu kociek 3 kockami ľadu (58).
- Podržte a tlačte pohár do stroja na výrobu kociek ľadu tak, aby vypadla jedna kocka ľadu.

Vodovodný kohútik so zvukom (obr. Y)

- Otočte rukoväť (38a) vodovodného kohútika (38), aby sa aktivoval zvuk.
- Znovu otočte rukoväť, aby sa zvuk deaktivoval.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý, čistý, bez batérií a pri izbovej teplote. Čistite iba suchou čistiacou handričkou.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Zástera, utierka, chňapka, kuchárska čiapka: 30 °C bielizeň na jemné/ručné pranie



Pokyny k likvidácii



Vedľa uvedený symbol znázorňuje, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica oznamuje, že tento výrobok nesmiete na konci jeho doby používania likvidovať spolu s bežným domácim odpadom, ale ho musíte odovzdať v špeciálne zriadených zberných dvoroch, recyklačných centrách alebo likvidačných prevádzkach.

Chráňte životné prostredie a likvidujte odborne. Batérie/akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať toxické ťažké kovy a podliehajú spracovaniu špeciálneho odpadu. Chemické symboly ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Použitie batérie/akumulátory preto odovzdajte v komunálnom zbernom mieste.



Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného prístroja dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Prístroj a obal zlikvidujte ekologicky. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.



Pri triedení odpadu dodržiavajte označenie obalových materiálov, ktoré sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1 – 7: plasty / 20 – 22: papier a lepenka / 80 – 98: kompozitné látky.

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, likvidujte tieto oddelene pre lepšie spracovanie odpadu.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytujeme DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 460453_2401

Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk





¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.

 **Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.**

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Alcance de suministro (Fig. A)

- 1 cocina infantil, desmontada (1-35)
- 1 encimera (36)
- 1 fregadero (37)
- 1 grifo de agua (38)
- 1 campana extractora (39)
- 1 máquina de cubitos, 2 piezas:
 - 1 cajón para cubitos (40)
 - 1 elemento de palanca (41)
- 2 sistemas de separación de residuos, 2 piezas:
 - 2 cubos de basura (42)
 - 2 marcos de fijación (43)
- 1 elemento de horno (44)
- 1 ojo de buey (45)
- 3 tiradores largos (46)
- 1 tirador corto (47)
- 3 mandos giratorios (48)
- 3 ganchos (49)
- 1 reloj desmontado (50-54)
- 8 conectores angulares (55)
- 4 imanes de puerta (56)
- 3 ganchos de madera (57)
- 3 cubitos de hielo (58)
- 2 pilas (1,5 V  LR6, AA) (59)
- 4 pilas (1,5 V  LR03, AAA) (60)
- 1 pila (3 V  CR1632) (61)
- 1 pila (3 V  CR2032) (62)
- 1 set de material de montaje:
 - 54 tornillos, 3,5 x 32 mm (A)
 - 2 tornillos, Ø 10 mm, 3 x 7 mm (B)
 - 4 tornillos, Ø 8,5 mm, 3 x 7 mm (C)
 - 10 tornillos, 3 x 10 mm (D)
 - 8 tornillos, 4 x 10 mm (E)
 - 3 tornillos, 3 x 8 mm (F)
 - 8 tornillos, 3 x 16 mm (G)
 - 13 tornillos, 3,5 x 18 mm (H)
 - 4 espigas de madera, 40 mm (I)
 - 12 espigas de madera, 25 mm (J)
- 1 set de material para la fijación en la pared:
 - 1 tornillo, 40 mm (K)
 - 1 tornillo, M4 x 20 mm (L)
 - 2 arandelas pequeñas (M)
 - 1 arandela grande (N)
 - 1 tuerca (O)
 - 1 llave inglesa (63)
 - 1 cinta (64)
 - 1 taco (65)
- 1 instrucciones de uso

Accesorios:

- 1 delantal
- 1 trapo de cocina
- 1 guante de horno
- 1 gorro de cocinero
- 1 olla


- 1 sartén
- 1 tapa
- 1 vaso
- 1 espátula
- 1 tenedor para carne
- 1 batidor de varillas
- 1 cesta de lavado
- 2 tazas
- 2 platos
- 1 tiza
- 2 tiestos con plantas, 8 piezas:
 - 2 tiestos
 - 2 bolsitas de tierra
 - 4 plantas

Datos técnicos


Dimensiones (montado):
aprox. 109 x 120 x 40 cm (L x A x F)

Alimentación de energía por pilas


(campana extractora):

1,5 V  LR03, AAA


Alimentación de energía por pilas (encimera):

1,5 V  LR6, AA

Alimentación de energía por pilas (microondas):


1,5 V  LR03, AAA

Alimentación de energía por pilas (horno):

3 V  CR1632


Alimentación de energía por pilas

(grifo de agua):

3 V  CR2032

 Símbolo de tensión continua

 Fecha de fabricación (mes/año):
06/2024

 Por la presente, Delta-Sport Handelskontor GmbH declara que este artículo cumple con los siguientes requisitos básicos y las disposiciones pertinentes: 2009/48/CE - Directiva sobre la seguridad de los juguetes
2014/30/UE - Directiva CEM
2011/65/UE - Directiva RoHS

Uso previsto

Este artículo es un juguete de uso doméstico para niños a partir de 3 años.

Indicaciones de seguridad

- Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Peligro de estrangulamiento. Cuerda larga.
- Los niños solamente deben jugar con el artículo bajo la supervisión de un adulto.
- El artículo debe ser montado por un adulto. Asegúrese de que el artículo y todas sus piezas y componentes solo se entreguen al niño cuando estén montados.
- Advertencia. Mantener alejado del fuego.
- Los utensilios de cocina no se deben utilizar para cocinar realmente.
- El artículo debe fijarse en una pared inmediatamente después de su montaje.
- Compruebe antes de cada uso que el artículo no presenta daños ni desgaste. Solo se debe usar el artículo si se encuentra en un estado óptimo.
- Use solo los tipos de pila: LR03, LR6, CR1632 y CR2032.

- Este artículo contiene pequeños imanes. Al tragar imanes se pueden causar graves lesiones. En caso de ingestión de un imán, acuda inmediatamente a un médico. El artículo se fabrica con el máximo cuidado. En caso de que, a pesar de todo, detectara algún defecto, ponga el artículo inmediatamente fuera del alcance de los niños y deséchelo.
- Advertencia. Los materiales de embalaje y sujeción y la bolsa «SUPER DRY» (desecante) no forman parte del juguete y, por motivos de seguridad, se deben retirar antes de dar el artículo a los niños para que jueguen.
- Advertencia. El desecante contiene cloruro de calcio (CAS 10043-52-4). Manténgase fuera del alcance de los niños.

¡Advertencias sobre las pilas!

- Retire las pilas cuando estén gastadas o cuando no se vaya a usar el artículo durante mucho tiempo.
 - No utilice tipos o marcas de pilas diferentes, ni pilas nuevas y gastadas juntas o con capacidad diferente, ya que se pueden dar fugas y provocar daños.
 - Tenga en cuenta la polaridad (+/-) al ponerlas.
 - Sustituya todas las pilas a la vez y deseche las pilas usadas según las instrucciones.
 - ¡Advertencia! Las pilas no se deben cargar ni reactivar con otros medios, desmontar, arrojar al fuego ni cortocircuitar.
 - Mantenga siempre las pilas fuera del alcance de los niños.
 - No utilice pilas recargables.
 - La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser efectuados por niños sin supervisión.
 - Limpie los contactos del aparato y de la pila cuando sea necesario y antes de insertar la pila.
 - No someta las pilas a condiciones extremas (p. ej. radiadores o radiación solar directa). De lo contrario, existe un alto peligro de fugas.
 - Advertencia. Este artículo contiene una pila botón de litio. Esta puede provocar graves quemaduras químicas internas si se traga.
 - Advertencia. Eliminar las pilas usadas de inmediato. Mantener las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Solicitar asistencia médica de inmediato si se sospecha que alguien se ha tragado o introducido una pila en el interior del cuerpo.
- ## ¡Peligro!
- Proceda con precaución en caso de que haya una pila dañada o que presente fugas y deséchela de inmediato según las instrucciones. Debe llevar guantes durante esta operación.
 - Si entra en contacto con el ácido de la pila, lávese la zona afectada con agua y jabón. Si se le mete ácido de la pila en los ojos, enjuáguelos con agua y acuda de inmediato a un médico.
 - No se deben cortocircuitar los bornes de conexión.

Colocación/cambio de las pilas (Fig. B)

¡ADVERTENCIA! Tenga en cuenta las siguientes indicaciones para evitar que se produzcan daños mecánicos y eléctricos.

Antes de empezar con el montaje del artículo, coloque dos pilas (59) en el compartimento de las pilas de la encimera (36), dos pilas (60) en el compartimento de las pilas del extractor (39) y otras dos en el panel de mando del microondas (23), una pila (62) en el compartimento de las pilas del grifo de agua (38) y una pila (61) en el compartimento de las pilas del elemento de horno (44).

Nota: necesitará un destornillador adecuado (no incluido en el contenido de suministro).

Nota: tenga en cuenta la polaridad positiva y negativa de las pilas y colóquelas correctamente. Las pilas deben quedar completamente colocadas en su soporte.

Montaje

Importante: El montaje del artículo debería realizarse, por lo menos, entre dos personas adultas debido a su tamaño.

- Para el montaje del artículo se necesitan un destornillador apropiado (no incluido en el alcance de suministro) y una taladradora (no incluida en el alcance de suministro).
- Monte el artículo tal como se indica en las figuras C hasta X, sobre una base plana y a ras del suelo.
- Preste atención a la orientación correcta de los ganchos en el marco de fijación (43) (Fig. I). Los ganchos deben apuntar hacia arriba.
- Al insertar la pared trasera (30), compruebe que el orificio semicircular se encuentra en la parte superior y apunta hacia el interior (Fig. T).

Montaje en la pared (Fig. Y)

¡IMPORTANTE! Antes de fijar el artículo, compruebe que el material para la fijación en la pared suministrado es apropiado para su pared. Utilice únicamente accesorios de montaje adecuados para el montaje en la pared. Si es necesario, infórmese en un comercio especializado.

1. Elija una zona adecuada en su pared.
2. Taladre un agujero en la pared e inserte el taco (65).
3. Fije la cinta (64) con la arandela (N) y el tornillo (K) en la pared.
4. Pase la cinta por el orificio semicircular en la parte superior de la pared trasera (30).
5. Fije el otro extremo de la cinta en el primer o segundo agujero en la pared trasera con la ayuda del tornillo (L), dos arandelas (M) y la tuerca (O).

Utilización

Encendido y apagado de la encimera (Fig. Y)

En la encimera (36) se encuentran dos botones (36a).

- Pulse el botón izquierdo o derecho, respectivamente, para encender y apagar la luz de la correspondiente placa de cocción y activar y desactivar el sonido.

Nota: La luz se apaga automáticamente al cabo de aprox. 3 minutos. El sonido se desactiva automáticamente al cabo de aprox. 15 segundos.

Horno con luz (Fig. Y)

- Al abrir la puerta (21) se enciende la luz.
- Al cerrar la puerta se apaga la luz.

Nota: Encienda la luz con la puerta cerrada con el botón (44a).

Campana extractora con luz y sonido (Fig. Y)

En la campana extractora (39) se encuentran dos interruptores.

- Pulse el botón (39a) para encender o apagar la luz.

Nota: La luz se apaga automáticamente al cabo de aprox. 3 minutos.

- Pulse el botón (39b) para activar el sonido.

Nota: El sonido se desactiva automáticamente al cabo de aprox. 15 segundos.

Microondas con luz y sonido (Fig. Y)

- Al abrir la puerta (22) se enciende la luz.

Nota: La luz se apaga automáticamente al cabo de aprox. 15 segundos.

- Al cerrar la puerta del microondas se apaga la luz.
- Pulse el botón de inicio (23a) en el panel de mando del microondas (23) para encender la luz y activar el sonido.
- Pulse el botón de parada (23b) en el panel de mando del microondas para apagar la luz y desactivar el sonido.

Nota: Solo es posible encender y apagar la luz y activar y desactivar el sonido cuando la puerta está cerrada.

Frigorífico con máquina de cubitos (Fig. X)

- Abra la puerta (18) y llene el elemento de palanca (41) de la máquina de cubitos con 3 cubitos de hielo (58).
- Sujete el vaso y aplíquelo a presión en la máquina de cubitos para que se caiga un cubito de hielo.

Grifo de agua con sonido (Fig. Y)

- Gire el mando (38a) del grifo de agua (38) para activar el sonido.
- Vuelva a girar el mando para desactivar el sonido.

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio, sin pilas y a temperatura ambiente.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Delantal, trapo de cocina, guante de horno, gorro de cocinero:

se pueden lavar con el programa de lavado delicado a 30 °C



Indicaciones para la eliminación



Este símbolo indica que el dispositivo está sujeto a la Directiva 2012/19/UE.

Esta directiva especifica que este dispositivo no puede ser eliminado con la basura doméstica normal al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en puntos de recogida, centros de reciclaje o empresas eliminadoras de basura especialmente habilitados al efecto. Proteja el medio ambiente y elimine los productos correctamente. No deseche las pilas/acumuladores con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados y deben ser tratados como residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son estos: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Por ello, elimine las pilas/acumuladores en un punto de recogida comunitario.



En su administración local o municipal podrán informarle sobre otras posibilidades de eliminación del artículo usado.

No deje material de embalaje, como bolsas de plástico, en manos de niños. Guarde el material de embalaje en un lugar inaccesible para éstos.



Al separar los residuos, tenga en cuenta la marcación de los materiales de embalaje, que se indica con abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.

El artículo y su material de embalaje son reciclables, deséchelos separados para un mejor tratamiento de los residuos.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideren por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal.


Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.


Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 460453_2401

 Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es





Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.

 **Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.**

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang (fig. A)

- 1 x legekøkken, adskilt (1-35)
- 1 x kogeplade (36)
- 1 x køkkenvask (37)
- 1 x vandhane (38)
- 1 x emhætte (39)
- 1 x isterningmaskine, 2 dele:
 - 1 x isterningrum (40)
 - 1 x dispenserenhed (41)
- 2 x affaldssorteringssystem, 2 dele:
 - 2 x affaldsbeholder (42)
 - 2 x fastgøringsramme (43)
- 1 x ovnelement (44)
- 1 x vaskemaskinelåge (45)
- 3 x håndtag, langt (46)
- 1 x håndtag, kort (47)
- 3 x drejeknap (48)
- 3 x krog (49)
- 1 x ur, adskilt (50-54)
- 8 x hjørnesamling (55)
- 4 x dørmagnet (56)
- 3 x trækrug (57)
- 3 x isterning (58)
- 2 x batteri (1,5 V  LR6, AA) (59)
- 4 x batteri (1,5 V  LR03, AAA) (60)
- 1 x batteri (3 V  CR1632) (61)
- 1 x batteri (3 V  CR2032) (62)
- 1 x sæt monteringsmateriale:
 - 54 x skrue, 3,5 x 32 mm (A)
 - 2 x skrue, Ø 10 mm, 3 x 7 mm (B)
 - 4 x skrue, Ø 8,5 mm, 3 x 7 mm (C)
 - 10 x skrue, 3 x 10 mm (D)
 - 8 x skrue, 4 x 10 mm (E)
 - 3 x skrue, 3 x 8 mm (F)
 - 8 x skrue, 3 x 16 mm (G)
 - 13 x skrue, 3,5 x 18 mm (H)
 - 4 x trædyvel, 40 mm (I)
 - 12 x trædyvel, 25 mm (J)
- 1 x sæt vægmonteringsmateriale:
 - 1 x skrue, 40 mm (K)
 - 1 x skrue, M4 x 20 mm (L)
 - 2 x spændeskive, lille (M)
 - 1 x spændeskive, stor (N)
 - 1 x møtrik (O)
 - 1 x skruenøgle (63)
 - 1 x strop (64)
 - 1 x dyvel (65)
- 1 x brugervejledning

Tilbehør:

- 1 x forklæde
- 1 x viskestykke
- 1 x ovenhandske
- 1 x kokkehue
- 1 x gryde
- 1 x stegepande
- 1 x låg
- 1 x bæger


- 1 x palet
- 1 x stegegaffel
- 1 x pisokeris
- 1 x opvaskestativ
- 2 x kop
- 2 x tallerken
- 1 x kridt
- 2 x plantekrukke, 8 dele:
 - 2 x krukke
 - 2 x jord
 - 4 x plante

Tekniske data


Mål (samlet):

ca. 109 x 120 x 40 cm (B x H x D)


Strømforsyning, batteri (emhætte):

1,5 V  LR03, AAA


Strømforsyning, batteri (kogeplade):

1,5 V  LR6, AA


Strømforsyning, batteri (mikrobølgeovn):

1,5 V  LR03, AAA


Strømforsyning, batteri (ovn):


3 V  CR1632

Strømforsyning, batteri (vandhane):

3 V  CR2032

 Symbol for jævnspænding

 Fremstillingsdato (måned/år):
06/2024

 Hermed erklærer Delta-Sport Handelskontor GmbH, at denne artikel er i overensstemmelse med følgende grundlæggende krav og de øvrige gældende bestemmelser:

2009/48/EF - legetøjsdirektiv

2014/30/EU - EMC-direktiv

2011/65/EU - RoHS-direktiv

Bestemmelsesmæssig brug

Denne artikel er legetøj beregnet til børn fra 3 år til privat brug.

Sikkerhedsanvisninger

- Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Stranguleringsfare. Lang snor.
- Børn må kun lege med artiklen under opsyn af voksne.
- Samling skal foretages af en voksen. Sørg for, at artiklen og samtlige dele eller komponenter kun gives til barnet i samlet tilstand.
- Advarsel. Holdes væk fra åben ild.
- Køkkenredskaberne må ikke anvendes til tilberedning af rigtig mad.
- Artiklen skal fastgøres til en væg umiddelbart efter opstillingen.
- Kontroller artiklen for skader og slitage inden hver brug. Artiklen må kun anvendes i fejlfri stand!
- Anvend kun følgende batterityper: LR03, LR6, CR1632 og CR2032.
- Denne artikel indeholder små magneter. Magneter kan medføre alvorlige kvæstelser, hvis de sluges! Hvis en magnet bliver slugt, skal du straks søge lægehjælp. Artiklen er fremstillet med største omhu. Hvis det alligevel skulle ske, at den bliver beskadiget, skal du straks fjerne artiklen fra børn og bortskaffe den.

- Advarsel. Alt emballage-/fastgøringsmateriale samt "SUPER DRY"-posen (tørremiddel) betragtes ikke som en del af legetøjet og skal af sikkerhedsmæssige årsager fjernes, før artiklen gives til børn til at lege med.
- Advarsel. Tørremiddel indeholder calciumchlorid (CAS 10043-52-4). Opbevares utilgængeligt for børn.

Advarsler angående batterier!

- Tag batterierne ud, når de er brugt op, eller når artiklen ikke skal anvendes i længere tid.
- Brug ikke forskellige batterityper, -mærker, nye og brugte batterier eller batterier med forskellig kapacitet sammen, da disse kan lække og dermed forårsage skader.
- Vær opmærksom på polariteten (+/-) ved isætning.
- Skift alle batterierne samtidig, og bortskaf de gamle batterier ifølge forskrifterne.
- Advarsel! Batterier må ikke oplades eller genaktiveres på anden måde, må ikke skilles ad, ikke udsættes for åben ild eller kortsluttes.
- Opbevar altid batterier utilgængeligt for børn.
- Anvend ikke genopladelige batterier!
- Rengøring og almindelig vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Rengør om nødvendigt og inden isætning batteriets og apparatets kontakter.
- Udsæt ikke batterierne for ekstreme forhold (f.eks. varmelegemer eller direkte sollys). Dette vil medføre øget risiko for lækage.
- Advarsel. Denne artikel indeholder et møntbatteri (knapcelle med lithium). Et møntbatteri kan forårsage alvorlige, indvortes kemiske forbrændinger, hvis det sluges.
- Advarsel. Bortskaf brugte batterier omgående. Hold nye og brugte batterier væk fra børn. Ved mistanke om, at batterier er blevet slugt eller kommet ind i kroppen, søg straks lægehjælp.

Fare!

- Beskadigede eller utætte batterier skal håndteres yderst forsigtigt og omgående bortskaffes ifølge forskrifterne. Bær handsker imens.
- Hvis du kommer i kontakt med batterisyre, skal det berørte sted vaskes med vand og sæbe. Hvis der kommer batterisyre i øjet, skyl med vand, og søg omgående lægehjælp!
- Tilslutningsklemmerne må ikke kortsluttes.

Batterier sættes i/udskiftes (fig. B)

ADVARSEL! Følg nedenstående anvisninger for at undgå mekaniske og elektriske skader.

Før du påbegynder monteringen af artiklen, skal du sætte to batterier (59) i batterirummet til kogepladen (36), ligeledes to batterier (60) i batterirummet til emhætten (39) og i betjeningspanelet til mikrobølgeovnen (23), et batteri (62) i batterirummet til vandhanen (38) og et batteri (61) i batterirummet til ovnelementet (44).

Bemærk: Der skal bruges en egnet skruestrækker (ikke indeholdt i leveringsomfanget).

Bemærk: Vær opmærksom på batteriernes plus-/minuspole og korrekt isætning. Batterierne skal være helt inde i batteriholderen.

Opstilling

Vigtigt: Opstilling af artiklen bør på grund af størrelsen gennemføres af mindst to voksne.

- For at opstille artiklen skal du bruge en egnet skrueetrækker (medfølger ikke ved levering) og en boremaskine (medfølger ikke ved levering).
- Monter artiklen på et fladt og jævnt underlag som vist i figur C-X.
- Sørg for, at kroge på fastgøringsrammen (43) vender rigtigt (fig. I). Kroge skal vende opad.
- Vær ved isætning af bagvæggen (30) opmærksom på, at den halvrunde åbning sidder for oven og vender indad (fig. T).

Vægmontering (fig. Y)

VIGTIGT! Kontroller, inden artiklen fastgøres, om det medfølgende vægmonteringsmateriale egner sig til din væg. Anvend kun egnet monteringsmateriale til vægmonteringen. Spørg evt. i dit byggemarked.

1. Vælg et egnet sted på din væg.
2. Bor et hul i væggen, og sæt dyvlen (65) i.
3. Fastgør stroppen (64) på væggen med spændeskiven (N) og skruen (K).
4. Før stroppen igennem den halvrunde åbning i bagvæggen (30).
5. Fastgør den anden ende af stroppen i det første eller andet hul i bagvæggen med skruen (L), to spændeskiver (M) og møtrikken (O).

Brug

Tænding og slukning af kogepladen (fig. Y)

På kogepladen (36) sidder der to knapper (36a).

- Tryk på venstre eller højre knap for at tænde og slukke for lyset i den pågældende kogeplade samt lyden.

Bemærk: Lyset slukker automatisk efter ca. 3 minutter. Lyden slukker automatisk efter ca. 15 sekunder.

Ovn med lys (fig. Y)

- Åbn lågen (21), og lyset tændes.
- Luk lågen, og lyset slukkes.

Bemærk: Tænd lyset med lågen lukket med knappen (44a).

Emhætte med lys og lyd (fig. Y)

Der sidder to kontakter på emhætten (39).

- Tryk på knappen (39a) for at tænde eller slukke lyset.

Bemærk: Lyset slukker automatisk efter ca. 3 minutter.

- Tryk på knappen (39b) for at tænde for lyden.

Bemærk: Lyden slukker automatisk efter ca. 15 sekunder.

Mikrobølgeovn med lys og lyd (fig. Y)

- Åbn lågen (22), og lyset tændes.

Bemærk: Lyset slukker automatisk efter ca. 15 sekunder.

- Luk lågen til mikrobølgeovnen, og lyset slukkes.

- Tryk på startknappen (23a) på mikrobølgeovnens betjeningspanel (23) for at tænde for lys og lyd.

- Tryk på stopknappen (23b) på mikrobølgeovnens betjeningspanel for at slukke for lys og lyd.

Bemærk: Lys og lyd kan kun tændes og slukkes, når lågen er lukket.

Køleskab med isterningmaskine (fig. X)

- Åbn døren (18), og fyld isterningmaskinens dispenserenhed (41) med 3 isterninger (58).
- Hold og tryk bægeret ind i isterningmaskinen, så en isterning falder ned i det.

Vandhane med lyd (fig. Y)

- Drej på grebet (38a) på vandhanen (38) for at aktivere lyden.
- Drej på grebet igen for at deaktivere lyden.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør, ren, uden batterier og ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Tør den kun af med en tør rengøringsklud.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Forklæde, viskestykke, ovnhandske, kokkehue: 30 °C finvask/skånevask



Henvisninger vedr. bortskaffelse



Symboler ved siden af angiver, at denne enhed er omfattet af direktiv 2012/19/EU.

Dette direktiv fastslår, at man ved slutningen af denne enheds levetid ikke må bortskaffe den sammen med det normale husholdningsaffald, men skal aflevere den hos specielt udstyrede indsamlingssteder, på genbrugspladser eller til affaldshåndteringsvirksomheder. Skån miljøet og bortskaf sagkyndigt. Batterier, genopladelige eller ej, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller, og er derfor underlagt den samme håndtering som farligt affald. Tungmetallernes kemiske symboler er som følger: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Indlever derfor de brugte batterier, genopladelige eller ej, på en af de kommunale genbrugsstationer.



Yderligere informationer om bortskaffelse af det udtjente apparat kan indhentes hos kommunen. Bortskaf apparatet og emballagen på en miljøvenlig måde.

Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn.



Vær opmærksom på emballagematerialernes mærkning under affaldssorteringen. Disse er markeret med forkortelser (a) og tal (b), der har følgende betydning: 1-7: Kunststoffer / 20-22: Papir og pap / 80-98: Kompositmaterialer.

Produktet og emballagematerialerne kan genbruges, hvorfor du bedes bortskaffe dem separat for at opnå en bedre affaldshåndtering.


Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slitage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrøbelige dele såsom afbrydere eller dele, der er fremstillet af glas. Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garanti-perioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garanti-perioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien. Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 460453_2401

 Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk





Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.

Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura (fig. A)

- 1 x cucina giocattolo, smontata (1-35)
- 1 x piano cottura (36)
- 1 x lavello (37)
- 1 x rubinetto (38)
- 1 x cappa aspirante (39)
- 1 x macchina per cubetti di ghiaccio, in 2 parti:
 - 1 x scomparto cubetti di ghiaccio (40)
 - 1 x elemento a leva (41)
- 2 x sistema raccolta differenziata rifiuti, in 2 parti:
 - 2 x contenitore spazzatura (42)
 - 2 x telaio di fissaggio (43)
- 1 x elemento forno (44)
- 1 x oblò (45)
- 3 x maniglia, lunga (46)
- 1 x maniglia, corta (47)
- 3 x pomello (48)
- 3 x gancio (49)
- 1 x orologio, smontato (50-54)
- 8 x connettore angolare (55)
- 4 x magnete sportello (56)
- 3 x gancio in legno (57)
- 3 x cubetto di ghiaccio (58)
- 2 x pila (1,5 V  LR6, AA) (59)
- 4 x pila (1,5 V  LR03, AAA) (60)
- 1 x pila (3 V  CR1632) (61)
- 1 x pila (3 V  CR2032) (62)
- 1 x set di materiale di montaggio:
 - 54 x vite, 3,5 x 32 mm (A)
 - 2 x vite, Ø 10 mm, 3 x 7 mm (B)
 - 4 x vite, Ø 8,5 mm, 3 x 7 mm (C)
 - 10 x vite, 3 x 10 mm (D)
 - 8 x vite, 4 x 10 mm (E)
 - 3 x vite, 3 x 8 mm (F)
 - 8 x vite, 3 x 16 mm (G)
 - 13 x vite, 3,5 x 18 mm (H)
 - 4 x tassello in legno, 40 mm (I)
 - 12 x tassello in legno, 25 mm (J)
- 1 x set di materiale per fissaggio a parete:
 - 1 x vite 40 mm (K)
 - 1 x vite, M4 x 20 mm (L)
 - 2 x rondella, piccola (M)
 - 1 x rondella, grande (N)
 - 1 x dado (O)
 - 1 x chiave inglese (63)
 - 1 x fascetta (64)
 - 1 x tassello (65)
- 1 x istruzioni d'uso

Accessori:

- 1 x grembiule
- 1 x canovaccio
- 1 x guanto da forno
- 1 x cappello da cuoco


- 1 x pentola
- 1 x padella
- 1 x coperchio
- 1 x bicchiere
- 1 x paletta da cucina
- 1 x forchettoni da carne
- 1 x frusta
- 1 x cestello
- 2 x tazza
- 2 x piatto
- 1 x gesso
- 2 x vaso, in 8 pezzi:
 - 2 x vaso
 - 2 x terra
 - 4 x pianta

Dati tecnici


Misure (montato):

ca. 109 x 120 x 40 cm (L x A x P)


Alimentazione a pile (cappa aspirante):

1,5 V  LR03, AAA


Alimentazione a pile (piano cottura):

1,5 V  LR6, AA


Alimentazione a pile (microonde):


1,5 V  LR03, AAA


Alimentazione a pile (forno):


3 V  CR1632

Alimentazione a pile (rubinetto):

3 V  CR2032

 Simbolo di corrente continua

 Data di produzione (mese/anno):
06/2024

 Con la presente Delta-Sport Handelskontor GmbH dichiara che questo articolo è conforme ai seguenti requisiti di base e alle altre disposizioni vigenti:
2009/48/CE - Direttiva sulla sicurezza dei giocattoli
2014/30/UE - Direttiva EMC
2011/65/UE - Direttiva RoHS

Uso conforme alla destinazione

Questo articolo è un giocattolo per l'uso privato per bambini da 3 anni in su.

Indicazioni di sicurezza

- Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Rischio di strangolamento. Corde lunghe.
- I bambini possono giocare con l'articolo solo sotto la supervisione degli adulti.
- Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. Assicurarsi che l'articolo e tutti i componenti siano montati prima di consegnare l'articolo al bambino.
- Avvertenza. Tenere lontano dal fuoco.
- Gli utensili da cucina non devono essere utilizzati per la cottura vera e propria.
- L'articolo deve essere fissato a una parete subito dopo il montaggio.
- Prima di ogni utilizzo, verificare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni.
- Utilizzare solo questi tipi di pile: LR03, LR6, CR1632 e CR2032.

- L'articolo contiene calamite di piccole dimensioni. Se ingerite, le calamite possono causare gravi lesioni. Se si ingerisce una calamita rivolgersi immediatamente a un medico. L'articolo è stato prodotto con la massima cura. Se però dovesse danneggiarsi, non lasciare che i bambini continuino a utilizzare l'articolo e smaltirlo.
- Avvertenza. Tutti i materiali di imballaggio e di fissaggio e il sacchetto "SUPER DRY" (materiale essiccante) non fanno parte del giocattolo e vanno rimossi per ragioni di sicurezza prima che l'articolo sia dato ai bambini che ci giocheranno.
- Avvertenza. Il materiale essiccante contiene cloruro di calcio (CAS 10043-52-4). Tenere lontano dalla portata dei bambini.

Avvertenze sulle pile

- Togliere le pile una volta scariche oppure se non si utilizza l'articolo per lungo tempo.
 - Non utilizzare tipi o marche di pile diversi, né pile nuove e usate insieme o pile di capacità diverse, poiché potrebbero perdere liquido e causare danni.
 - Quando si inseriscono le pile, fare attenzione alla polarità (+/-).
 - Sostituire contemporaneamente tutte le pile e smaltire quelle vecchie secondo le disposizioni di legge.
 - Avvertenza! Non è consentito ricaricare le pile o riattivarle con altri mezzi, smontarle, gettarle nel fuoco o cortocircuitarle.
 - Conservare sempre le pile fuori della portata dei bambini.
 - Non usare pile ricaricabili.
 - La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
 - Se necessario, pulire i contatti delle pile e dell'apparecchio prima di inserire le pile.
 - Non esporre le pile a condizioni estreme (ad es. termosifoni o raggi diretti del sole). In caso contrario aumenta il rischio di fuoriuscita di liquido.
 - Avvertenza. Questo articolo contiene una batteria a moneta (cella a bottone con litio). Se ingerita, una batteria a moneta può provocare gravi ustioni chimiche interne.
 - Avvertenza. Smaltire quanto prima le batterie usate. Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. In caso di sospetta ingestione o introduzione di batterie nel corpo, rivolgersi subito ad un medico.
- ### **Pericolo!**
- Trattare con estrema cautela una pila danneggiata o che perde liquido e smaltirla al più presto nel rispetto delle norme. Per farlo indossare dei guanti.
 - Se si entra in contatto con l'acido della pila, lavare il punto interessato con acqua e sapone. Se l'acido della pila entra negli occhi, sciacquarli con acqua e rivolgersi immediatamente ad un medico.
 - Non cortocircuitare i morsetti.

Inserire/sostituire le batterie (fig. B)

AVVERTENZA! Osservare le seguenti indicazioni per evitare danni meccanici ed elettrici.

Prima di iniziare a montare l'articolo, inserire due pile (59) nel vano batterie del piano cottura (36), due pile (60) nel vano batterie dell'elemento aspirante (39) e del pannello di controllo del forno a microonde (23), una pila (62) nel vano batterie del rubinetto (38) e una pila (61) nel vano batterie dell'elemento forno (44).

Indicazione: È necessario un adeguato cacciavite (non fornito in dotazione).

Indicazione: Fare attenzione alla polarità più/meno delle batterie e ad inserirle correttamente. Le batterie devono essere inserite completamente nel sostegno.

Montaggio

Importante: a causa delle dimensioni, il montaggio dell'articolo dovrebbe essere eseguito almeno da due adulti.

- Per il montaggio dell'articolo sono necessari un cacciavite adatto (non incluso nel contenuto della fornitura) e un trapano (non incluso nel contenuto della fornitura).
- Montare l'articolo su una superficie piana, come illustrato nelle figure C-X.
- Verificare il corretto orientamento dei ganci sul telaio di fissaggio (43) (fig. I). I ganci devono essere orientati verso l'alto.
- Quando si inserisce la parete posteriore (30), verificare che l'apertura semicircolare si trovi in alto e sia rivolta verso l'interno (fig. T).

Montaggio a parete (fig. Y)

IMPORTANTE! Prima di fissare l'articolo, verificare se il materiale di fissaggio fornito in dotazione è adatto alla parete. Utilizzare solo materiale adatto per il montaggio a parete. Chiedere eventualmente consulenza a un rivenditore specializzato.

1. Scegliere un punto adatto sulla parete.
2. Praticare un foro nella parete e inserire il tassello (65).
3. Fissare al muro la fascetta (64) con la rondella (N) e la vite (K).
4. Far passare la fascetta attraverso l'apertura semicircolare nella parte superiore della parete posteriore (30).
5. Fissare l'altra estremità della fascetta nel primo o nel secondo foro della parete posteriore con la vite (L), due rondelle (M) e il dado (O).

Uso

Accensione e spegnimento del piano cottura (fig. Y)

Ci sono due pulsanti (36a) sul piano cottura (36).

- Premere il pulsante sinistro o destro per accendere o spegnere la luce e il suono di ciascuna piastra di cottura.

Nota: la luce si spegne automaticamente dopo ca. 3 minuti. Il suono si spegne automaticamente dopo ca. 15 secondi.

Forno con luce (fig. Y)

- Aprendo lo sportello (21) si accende la luce.
- Chiudendo lo sportello si spegne la luce.

Nota: accendere la luce quando lo sportello è chiuso con il pulsante (44a).

Cappa aspirante con luce e suono (fig. Y)

Sulla cappa aspirante (39) ci sono due interruttori.

- Premere il pulsante (39a) per accendere o spegnere la luce.

Nota: la luce si spegne automaticamente dopo ca. 3 minuti.

- Premere il pulsante (39b) per attivare il suono.

Nota: il suono si spegne automaticamente dopo ca. 15 secondi.

Forno a microonde con luce e suono (fig. Y)

- Aprendo lo sportello (22) si accende la luce.

Nota: la luce si spegne automaticamente dopo ca. 15 secondi.

- Chiudendo lo sportello del microonde si spegne la luce.

- Premere il pulsante di avvio (23a) sul pannello di controllo del microonde (23) per accendere la luce e il suono.

- Premere il pulsante di arresto (23b) sul pannello di controllo del microonde per spegnere la luce e il suono.

Nota: la luce e il suono possono essere accesi e spenti solo quando lo sportello è chiuso.

Frigorifero con macchina per cubetti di ghiaccio (fig. X)

- Aprire la porta (18) e riempire l'elemento a leva (41) della macchina per cubetti di ghiaccio con 3 cubetti di ghiaccio (58).
- Prendere il bicchiere e spingerlo nella macchina per cubetti di ghiaccio in modo che un cubetto di ghiaccio vi cada dentro.

Rubinetto con suono (fig. Y)

- Ruotare la levetta (38a) del rubinetto (38) per attivare il suono.
- Ruotare nuovamente la levetta del rubinetto per disattivare il suono.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente senza batterie in un luogo asciutto e pulito. Pulire solo con un panno asciutto. **IMPORTANTE!** Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Grembiule, strofinaccio, guanto da forno: lavaggio con ciclo delicati a 30 °C



Smaltimento



Il simbolo accanto indica che questa apparecchiatura è soggetta alla Direttiva 2012/19/UE. Questa direttiva prevede che alla fine del suo periodo di impiego non sia consentito smaltire questa apparecchiatura insieme ai normali rifiuti domestici, bensì presso centri di raccolta appositamente allestiti, presso strutture di riciclaggio dei materiali oppure presso aziende di smaltimento. Rispettate l'ambiente e smaltite i rifiuti correttamente.

Le batterie non devono essere smaltite come rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti tossici e sono soggetti a un trattamento speciale dei rifiuti. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Pertanto, restituire le batterie usate in un punto di raccolta comunale.



Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'apparecchiatura usata. Smaltire l'apparecchiatura e la confezione nel rispetto dell'ambiente. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini.



Si noti la marcatura dei materiali di imballaggio durante la separazione dei rifiuti, questi sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materiali plastici / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.

L'articolo e i materiali di imballaggio sono riciclabili, smaltirli separatamente per una migliore gestione dei rifiuti.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.


Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 460453_2401

 Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it





Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.

Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

Csomag tartalma (A ábra)

- 1 x játékkönyha, szétszerelve (1–35)
- 1 x főzőlap (36)
- 1 x mosogatótálca (37)
- 1 x csaptelep (38)
- 1 x páraelszívó (39)
- 1 x jégkockakészítő, 2-részes:
 - 1 x jégkocka-rekesz (40)
 - 1 x kallantyús elem (41)
- 2 x szelektív szemétgyűjtő, 2-részes:
 - 2 x szemétedény (42)
 - 2 x rögzítőkeret (43)
- 1 x sütőegység (44)
- 1 x kerek ablak (45)
- 3 x hosszú fogantyú (46)
- 1 x rövid fogantyú (47)
- 3 x forgatógomb (48)
- 3 x kampó (49)
- 1 x óra, szétszerelve (50–54)
- 8 x sarokösszekötő (55)
- 4 x ajtómágnes (56)
- 3 x fa akasztó (57)
- 3 x jégkocka (58)
- 2 x elem (1,5 V  LR6, AA) (59)
- 4 x elem (1,5 V  LR03, AAA) (60)
- 1 x elem (3 V  CR1632) (61)
- 1 x elem (3 V  CR2032) (62)
- 1 x szerelőanyag készlet:
 - 54 x csavar, 3,5 x 32 mm (A)
 - 2 x csavar, Ø 10 mm, 3 x 7 mm (B)
 - 4 x csavar, Ø 8,5 mm, 3 x 7 mm (C)
 - 10 x csavar, 3 x 10 mm (D)
 - 8 x csavar 4 x 10 mm (E)
 - 3 x csavar, 3 x 8 mm (F)
 - 8 x csavar, 3 x 16 mm (G)
 - 13 x csavar, 3,5 x 18 mm (H)
 - 4 x fatipli, 40 mm (I)
 - 12 x fatipli, 25 mm (J)
- 1 x fali rögzítőkészlet:
 - 1 x csavar, 40 mm (K)
 - 1 x csavar, M4 x 20 mm (L)
 - 2 x kicsi alátét (M)
 - 1 x nagy alátét (N)
 - 1 x csavaranya (O)
 - 1 x csavarkulcs (63)
 - 1 x pánt (64)
 - 1 x tipli (65)
- 1 x használati útmutató

Tartozékok:

- 1 x kötény
- 1 x törölgéto ruha
- 1 x konyhai kesztyű
- 1 x szakácssapka
- 1 x fazék
- 1 x serpenyő
- 1 x fedő
- 1 x pohár
- 1 x fordítólappát


- 1 x hűsvilla
- 1 x habverő
- 1 x edénytálca
- 2 x csésze
- 2 x tányér
- 1 x kréta
- 2 x növénycserép, 8-részes:
 - 2 x cserép
 - 2 x föld
 - 4 x növény

Műszaki adatok


Méret (összeszerelve):

kb. 109 x 120 x 40 cm (szé x ma x mé)


Elemes energiaellátás (páraelszívó):

1,5 V  LR03, AAA


Elemes energiaellátás (főzőlap):

1,5 V  LR6, AA


Elemes energiaellátás (mikrohullámú sütő):


1,5 V  LR03, AAA


Elemes energiaellátás (sütő):


3 V  CR1632

Elemes energiaellátás (vízcsap):

3 V  CR2032

 Egyenfeszültség jele

 Gyártási dátum (hónap/év):
06/2024

 A Delta-Sport Handelskontor GmbH kijelenti, hogy a termék megfelel az alábbi általános követelményeknek és az egyéb vonatkozó rendelkezéseknek:

2009/48/EK - Irányelv a játékok biztonságáról
2014/30/EU - Elektromágneses összeférhetőségi irányelv
2011/65/EU - RoHS irányelv

Rendeltetésszerű használat

Jelen termék 3 éves korú gyermekek számára készült játékszer privát használatra.

Biztonsági utasítások

- Figyelmeztetés. Csak 36 hónaposnál idősebb gyermekek számára alkalmas. Fojtásveszély. Hosszú zsinór.
- Gyermekek a termékkel csak felnőtt felügyelete mellett játszhatnak.
- Az összeszerelést felnőtt végezze. Ügyeljen arra, hogy a terméket és annak összes elemét, illetve egységét csak teljesen összeszerelt állapotban adja át a gyermeknek.
- Figyelmeztetés. Tartsa távol nyílt lángtól.
- A főzőeszközöket nem szabad valódi főzéshez használni.
- A terméket közvetlenül az összeszerelés után egy falhoz kell rögzíteni.
- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épességét, illetve elhasználódását. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!
- Csak a következő típusú elemeket használja: LR03, LR6, CR1632 és CR2032.
- A termék kis mágneseket tartalmaz. A mágnesek lenyelése súlyos sérüléseket okozhat! Mágnes lenyelése esetén forduljon azonnal orvoshoz. A termék a legnagyobb körültekintéssel készült. Amennyiben mégis előfordulnának meghibásodások, vegye el a terméket azonnal a gyerekektől, és helyezze egy hulladékgyűjtőbe.

- Figyelmeztetés. A csomagoló- és rögzítőanyagok, valamint a „SUPER DRY” tasak (szárítóanyag) nem képezik a játék részét, és biztonsági okokból el kell őket távolítani, mielőtt a terméket odaadná a gyermekeknek játszani.
- Figyelmeztetés. A szárítóanyag kalcium-kloridot tartalmaz (CAS 10043-52-4). Nem szabad, hogy gyermekek kezébe kerüljön.

Elemekre vonatkozó figyelmeztetések!

- Vegye ki az elemeket, ha elhasználdtak, vagy ha hosszabb ideig nem használja a terméket.
- Ne használjon különböző típusú, márkájú, új és használt vagy eltérő teljesítményű elemeket egyszerre, mert kifolyhatnak, és ezzel kárt okozhatnak.
- Behelyezéskor figyeljen a megfelelő polarításra (+/-).
- Egyszerre cserélje ki az összes elemet, és előírászerűen selejtezze le a régiakat.
- Figyelmeztetés! Az elemeket tilos tölteni vagy más módon újraaktiválni, tilos őket szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zární.
- Elemeket minden esetben csak gyermekek elől elzárt helyen tároljon.
- Ne használjon újratölthető elemeket!
- Tisztítás és felhasználói karbantartást gyermek felügyelet nélkül nem végezhet.
- Szükség esetén és behelyezés előtt tisztítsa meg az elem és a készülék érintkezőit.
- Ne tegye ki az elemeket szélsőséges hőmérsékletnek (pl. hőszugárzó közelsége vagy közvetlen napsugárzás). Különben megnő a kifolyás veszélye.
- Figyelmeztetés. Ez a termék érmeelemet tartalmaz (lítiumtartalmú gombelem). Az érmeelemek lenyelése súlyos belső kémiai égési sérülést okozhatnak.
- Figyelmeztetés. A használt elemeket azonnal dobja ki. Az új és használt elemek gyermekektől elzárva tartandók! Ha úgy gyanítja, hogy elemet nyelt vagy elem jutott a szervezetébe, azonnal kérjen orvosi segítséget.

Veszély!

- Rendkívül óvatosan kezelje a sérült vagy kifolyt elemet, és előírászerűen, azonnal helyezze az e célra szolgáló gyűjtőbe. Viseljen közben védőkesztyűt.
- Ha elemsavval érintkezik, vízzel és szappannal mossa le az érintett területet. Ha elemsav kerül a szemébe, vízzel mossa ki, és késedelem nélkül forduljon orvoshoz!
- Az érintkezőket tilos rövidre zární.

Elemek behelyezése/cseréje (B ábra)

FIGYELMEZTETÉS! A mechanikus és elektromos károk megelőzése érdekében vegye figyelembe a következő utasításokat.

Mielőtt a termék összeszereléséhez hozzákezdené, helyezzen be két elemet (59) a főzőlap (36) elemtartó rekeszébe, két-két elemet (60) a páraelszívó egység (39) és a mikrohullámú sütő kezelőegységének (23) elemtartó rekeszébe, egy elemet (62) a csaptelep (38) elemtartó rekeszébe és egy elemet (61) a sütőegység (44) elemtartó rekeszébe.

Megjegyzés: Használjon megfelelő csavarhúzózt (a csomag nem tartalmazza).

Megjegyzés: Ügyeljen a megfelelő polaritásra és a helyes behelyezésre. Az elemeket teljesen be kell illeszteni az elemtartóba.

Összeszerelés

Fontos: a termék összeszereléséhez a mérete miatt legalább két felnőtt szükséges.

- Megjegyzés: a termék összeszereléséhez szüksége lesz egy megfelelő csavarhúzóra (a csomag nem tartalmazza) és egy fúrógépre (a csomag nem tartalmazza).
- A terméket sima, egyenletes felületen, a C-X ábrák szerint szerelje össze.
- Ügyeljen a rögzítőkereten (43) található kampók elhelyezésének helyes irányára (I ábra). A kampóknak felfelé kell mutatniuk.
- Ügyeljen a hátfal (30) behelyezésére arra, hogy a félköríves kivágás felül legyen és befelé mutasson (T ábra).

Rögzítés a falhoz (Y ábra)

FONTOS! A termék rögzítése előtt ellenőrizze, hogy a csomagban mellékelt fali rögzítési kellek az Ön falához megfelelnek-e. A falhoz való rögzítéshez csak arra alkalmas szerelési anyagokat alkalmazzon. Szükség esetén érdeklődjön erről szaküzletben.

1. Válasszon ki egy megfelelő falfelületet.
2. Fúrjon egy lyukat a falba, és dugja bele a tiplit (65).
3. Rögzítse a pántot (64) az alátéttel (N) és a csavarral (K) a falon.
4. Vezesse keresztül a pántot a félköríves nyíláson, ami a hátfal (30) tetején található.
5. A pánt másik végét rögzítse a hátfalon található első vagy második furatnál a csavarral (L), két alátéttel (M) és a csavaranyával (O).

Használat

A főzőlap be- és kikapcsolása (Y ábra)

A főzőlapon (36) két gomb található (36a).

- Nyomja meg a bal vagy a jobb gombot az adott főzőfelület fényének és a hangnak a bekapcsolásához.

Megjegyzés: a fényt kb. 3 perc elteltével automatikusan kikapcsol. A hang kb. 15 másodperc után kapcsol ki automatikusan.

Sütő fényel (Y ábra)

- Ha kinyitja az ajtót (21) a fény bekapcsol.
- Az ajtó becsukásakor a fény kialszik.

Megjegyzés: csukott ajtó esetén a fényt a gombbal (44a) kapcsolhatja be.

Páraelszívó fényel és hanggal (Y ábra)

A páraelszívón (39) két gomb található.

- A fény be- és kikapcsolásához nyomja meg a gombot (39a).

Megjegyzés: a fényt kb. 3 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

- A hang bekapcsolásához nyomja meg a gombot (39b).

Megjegyzés: a hang kb. 15 másodperc után automatikusan kikapcsol.

Mikrohullámú sütő fényel és hanggal (Y ábra)

- Ha kinyitja az ajtót (22) a fény bekapcsol.

Megjegyzés: a fényt kb. 15 másodperc után automatikusan kikapcsol.

- A mikrohullámú sütő ajtajának becsukásakor a fény kialszik.
- A fény és a hang bekapcsolásához nyomja meg a mikrohullámú sütő kezelőfelületén (23) a bekapcsológombot (23a).
- A fény és a hang kikapcsolásához nyomja meg a mikrohullámú sütő kezelőfelületén a kikapcsológombot (23b).

Megjegyzés: a fényt és a hangot csak csukott ajtónál lehet be- és kikapcsolni.

Hűtőgép és jégkockakészítő (X ábra)

- Nyissa ki az ajtót (18), és tegyen 3 jégkockát (58) a jégkockakészítő kallantýús elemébe (41).
- Tartsa a poharat a jégkockakészítőbe, tolja meg, hogy egy jégkocka beleessen.

Csapterlep hanggal (Y ábra)

- A hang bekapcsolásához forgassa el a csapterlep (38) csapját (38a).
- A hang kikapcsolásához forgassa el ismét a csapot.

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja elemek nélkül, ha azt nem használja. Csak törölje tisztára egy száraz törölkendővel.

FONTOS! Ne használjon éles tisztítószerkeket a tisztításhoz.

Kötény, törölkétörüha, konyhai kesztyű: finommosás/kímélő mosás 30 °C-on



Tudnivalók a hulladékkezelésről



Az oldalsó szimbólum azt jelzi, hogy a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket a hasznos élettartamának végén nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem a speciálisan erre a célra kialakított gyűjtőhelyeken, újrahasznosító központokban vagy hulladékfeldolgozóknál kell leadni őket. Óvja a környezetet és ártalmatlanítsa szakszerűen a terméket.

Az elemeket/akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékokkal együtt kidobni. Ugyanis mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak, ami a különleges hulladékkezeléshez tartozik. A nehézfémek vegyjelei: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért a használt elemeket/akkumulátorokat a közszégi gyűjtőhelyen adja le.



Az elhasználatott készülék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A készüléket és a csomagolást környezetbarát módon ártalmatlanítsa. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől.



A szelektív hulladékgyűjtés során vegye figyelembe a csomagolóanyagokon lévő jelzéseket, ahol a rövidítések (a) és számok (b) jelentése: 1-7: műanyagok / 20-22: papír és karton / 80-98: kötőanyagok. A termékek és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, ezért a jobb hulladékkezelés érdekében külön gyűjtse ezeket.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegből készült alkatrészekre. Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt használati körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkorı értékésítıvel szembeni garanciaigényét.

IAN: 460453_2401

HU Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@idl.hu



VON KINDERN FERNHALTEN
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN
TENIR LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS
BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN OPBERGEN
MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS
TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI
MANTER FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS
OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN
SÄILYTTÄVÄ LASTEN ULOTTUMATTOMISSA
FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN
PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI
SAUGOTI NUO VAIKŲ



NICHT INS FEUER WERFEN
DO NOT DISPOSE OF IN FIRE
NE PAS JETER LES PILES AU FEU
NIET IN VUUR WERPEN
NO ARROJAR AL FUEGO
NON GETTARE NEL FUOCO
NÃO ATIRAR PARA O FOGO
MÅ IKKE KASTES I ILD
EI SAA HEITTÄÄ TULEEN
FÅR EJ KASTAS I ELD
NIE WRZUCAĆ DO OGNI
NEMESTI I UGNĪ



NICHT FALSCH EINLEGEN
DO NOT INSERT INCORRECTLY
NE PAS INSÉRER LES PILES DE MANIÈRE INCORRECTE
NIET VERKEERD INLEGGEN
NO INTRODUCIR INCORRECTAMENTE
NON INSERIRE IN MODO ERRATO
NÃO INSERIR INCORRETAMENTE
MÅ IKKE LÆGGES FORKERT I
EI SAA ASETTAA VÄÄRIN
FÅR EJ SÅTTAS I FELAKTIGT
NIE WKŁADAĆ NIEPOPRAWNIE
NEĮDĒTI KLAIDINGAI



NICHT DEFORMIEREN ODER BESCHÄDIGEN
DO NOT DEFORM OR DAMAGE
NE PAS DÉFORMER/ENDOMMAGER LES PILES
NIET VERVORMEN/BESCHADIGEN
NO DEFORMAR/DANĀR
NON DEFORMARE / DANNEGGIARE
NÃO DEFORMAR/DANIFICAR
MÅ IKKE DEFORDERES/BESKADIGES
EI SAA VAURIOITTA MEKAANISESTI
FÅR EJ DEFORDERAS/SKADAS
NIE DEFORMOWAĆ/NIE USZKADZAĆ
NEDEFORMUOTI / NEPAŽEISTI



NICHT ÖFFNEN ODER AUSEINANDERNEHMEN
DO NOT OPEN OR DISMANTLE
NE PAS OUVRIR OU DÉMANTELER LES PILES
NIET OPENEN/NIET DEMONTEREN
NO ABRIR/NO DESARMAR
NON APRIRE / SMONTARE
NÃO ABRIR NEM DESMONTAR
MÅ IKKE ÅBNES/SKILLES AD
EI SAA AVATA TAI PURKAA OSIIN
FÅR EJ ÖPPNAS ELLER DEMONTERAS
NIE ROZMONTOWYWAĆ
NEATIDARYTI / NEARDYTI



UNTERSCHIEDLICHE TYPEN UND MARKEN NICHT MITEINANDER MISCHE
DO NOT MIX DIFFERENT TYPES OR BRANDS
NE PAS MÉLANGER DES MARQUES OU DES TYPES DE PILES DIFFÉRENTS
NOOIT VERSCHILLENDE SYSTEMEN, MERKEN EN TYPES GELIJKTIJDIG GEBRUIKEN
NO MEZCLAR SISTEMAS, MARCAS Y TIPOS DIFERENTES
NON UTILIZZARE CONTEMPORANEAMENTE SISTEMI, MARCHE E TIPI DIFFERENTI
NÃO MISTURAR DIFERENTES MARCAS OU TIPOS
BRUG ALDRIG FORSKELLIGE SYSTEMER, MÆRKER OG TYPER SAMTIDIGT
ÄLÄ KÄYTÄ SAMANAIKAISESTI ERI TYYPPISIÄ TAI MERKISIÄ PARISTOJA
BLANDA INTE OLIKA TYPER ELLER MÄRKEN
NIE ŁĄCZYĆ Z BATERIAMI INNYCH MAREK LUB RODZAJÓW
SKIRTINGŲ SISTEMŲ, PREKIŲ ŽENKLŲ IR TIPŲ NENAUDOTI KARTU

HOIA LASTELE KÄTTESAAMATUS KOHAS
UZGLABĀT BĒRNIEM NEPIEĒJAMĀ VIETĀ
GYERMEKEK ELŐL ELZÁRVA TARTANDÓ
HRANITI ZUNAJ DOSEGA OTROK
UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ
UCHOVÁVAĚ MIMO DOSAHU DEŤÍ
ČUVATI IZVAN DOHVATA DJECE
DRŽATI VAN DOMAŠAJA DECE
A SE ȚINE DEPARTE DE COPII
СЪХРАНЯВАЙТЕ НА МЯСТО, НЕДОСТЪПНО ЗА ДЕЦА
ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΟΝΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ

ÄRA VISKA TULLE
NEMEST UGUNĪ
NE DOBJA TŪZBE
NE METATI V OGENJ
NEHÁZEJTE DO OHNĚ
NEVHADZOVAĚ DO OHŇA
NE BACATI U VATRU
NE BACATI U VATRU
A NU SE ARUNCA ÎN FOC
HE ХВЪРЛЯЙТЕ В ОГЪН
ΝΑ ΜΗΝ ΑΠΟΡΡΪΠΤΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΦΩΤΙΑ

ÄRA SISESTA VALESTI
NEIEVIETOT NEPAREIZI
NE HELYEZSE BE ROSSZ IRÁNYBAN
NE NARAČNO VSTAVLJATI
NEVKLÁDEJTE ŠPATNĚ
NEVKLADAĚ NESPRÁVNE
NE UMETATI POGREŠNO
NE UMETATI POGREŠNO
A NU SE INTRODUCÉ GREȘIT
HE ПОСТАВЛЯЙТЕ НЕПРАВИЛНО
ΝΑ ΜΗΝ ΓΙΝΕΤΑΙ ΕΣΦΑΛΜΈΝΗ ΤΟΠΟΘΈΤΗΣΗ

ÄRA DEFORMEERI/KAHJUSTA
NEDEFORMĚT/NEBOJĀT
NE DEFORMÁLJA / NE SÉRTSE MEG
NE DEFORMIRATI/POŠKODOVATI
NEDEFORMUJTE/NEPOŠKOZUJTE
NEDEFORMOVAĚ/NEPOŠKODZOVAĚ
NE DEFORMIRATI/OŠTEĆIVATI
NE DEFORMISATI/OŠTEĆIVATI
A NU SE DEFORMA SAU DETERIORA
HE ДЕФОРМИРАЙТЕ/HE ПОВРЕЖДАЙТЕ
ΜΗΝ ΠΑΡΑΜΟΡΦΩΝΕΤΕ/ΚΑΤΑΣΤΡΈΦΕΤΕ

ÄRA AVA EGA VÖTA KOOST LAHTI
NEATVĚRT/NEIZJAUKT
NE NYISSA KI ÉS NE SZEDJE SZÉT
NE ODPIRATI/RAZSTAVLJATI
NEOTEVÍREJTE/NEROZEBÍREJTE
NEOTVÁRAĚ/NEROZOBERAĚ
NE OTVARATI/RASTAVLJATI
NE OTVARATI/NE RASTAVLJATI
A NU SE DESCHIDE SAU DEZASAMBLA
HE ОТВАРЯЙТЕ/HE РАЗГЛОБЯВАЙТЕ
ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ / ΜΗΝ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΙΤΕ

ÄRA KASUTA KORRAGA ERINEVAID SÜSTEEME, KAUBAMÄRKE EGA TŪŪPE
VIENLAIČĪGI NEIZMANTOT DAŽĀDU SISTĒMU, RAŽOTĀJU UN TIPU BATERIJAS
SOHA NE HASZNÁLJON EGYIDEJŰLEG KŰLÖNBÖZŐ RENDSZEREKET,
MÁRKÁKAT ÉS TÍPUSOKAT
NE UPORABLJATI HKRATI RAZLIČNIH ZNAMK ALI VRST
NIKDY NEPOUŽÍVEJTE SOUČASNĚ RŮZNÉ SYSTÉMY, ZNAČKY A TYPY
NIKDY NEPOUŽÍVAĚ SŪČASNE RŮZNE SYSTÉMY, ZNAČKY A TYPY
NIKAD NE KORISTITI ISTOVREMENO RAZLIČITE SUSTAVE, MARKE I TIPOVE
NIKADA NE KORISTITI RAZLIČITE SISTEME, BRENDOVE I TIPOVE U ISTO VREME
A NU SE AMESTECA DIFERITE TIPURI DE BATERII SAU DIN MĂRCI DIFE-
RITE
НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЕДНОВРЕМЕННО РАЗЛИЧНИ СИСТЕМИ,
МАРКИ И ТИПОВЕ
ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ, ΜΑΡΚΕΣ ΚΑΙ
ΤΥΠΟΥΣ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ



NEUE UND GEBRAUCHTE BATTERIEN NICHT MITEINANDER MISCHEN
DO NOT MIX NEW AND USED
NE PAS MÉLANGER DES PILES NEUVES ET USAGÉES
NOOIT NIEUWE EN GEBRUIKTE BATTERIJEN DOOR ELKAAR GEBRUIKEN
NO MEZCLAR PILAS NUEVAS Y USADAS
NON UTILIZZARE INSIEME BATTERIE NUOVE E USATE
NÃO MISTURAR PILHAS NOVAS E USADAS
BLAND ALDRIG NYE OG BRUGTE BATTERIER
ÄLÄ KÄYTÄ VANHOJA PARISTOJA UUSIEN KANSSA
BLANDA INTE GAMLA OCH NYA BATTERIER
NIE ŁĄCZYĆ UŻYWANYCH I NOWYCH BATERII
NAUJŲ IR NAUDOTŲ BATERIJŲ NENAUDOTI KARTU



NICHT LADEN
DO NOT CHARGE
NE PAS RECHARGER LES PILES
NIET HERLADEN
NO RECARGAR
NON RICARICARE
NÃO RECARREGAR
MÅ IKKE GENOPLADES
EI SAA LADATA
FÅR EJ ÅTERUPPLADDAS
NIE ŁADOWAĆ PONOWNIE
NEĮKRAUTI



NICHT IN WASSER TAUCHEN ODER IM REGEN STEHEN LASSEN
DO NOT TO RAIN OR WATER IMMERSION
NE PAS PLONGER LES PILES DANS L'EAU NI LES LAISSER SOUS LA PLUIE
NIET IN WATER DOMPELEN OF IN DE REGEN LATEN STAAN
NO SUMERGIR EN AGUA NI EXPONER A LA LLUVIA
NON IMMERGERE IN ACQUA O LASCIARE ALLA PIOGGIA
NÃO MERGULHAR EM ÁGUA NEM EXPOR À CHUVA
MÅ IKKE NEDSÆNKES I VAND ELLER EFTERLADES I REGN
EI SAA UPOTTA VETEEN TAI JÄTTÄÄ SATEESEEN
FÅR INTE SÅNKAS NED I VATTEN ELLER STÅ I REGN
NIE ZANURZAĆ W WODZIE I NIE NARAŻAĆ NA DZIAŁANIE DESZCZU
NENARDINTI Į VANDENĮ IR NELAIKYTI LIETUJE



NICHT KURZSCHLIESSEN
DO NOT SHORT-CIRCUIT
LA PILE PEUT EXPLOSER OU COULER LORSQU'ELLE EST COURT-CIRCUITÉE
NIET KORTSLUITEN
NO PONER EN CORTOCIRCUITO
NON COLLEGARE IN CORTO CIRCUITO
NÃO PROVOCAR CURTO-CIRCUITO
MÅ IKKE KORTSLUTTES
EI SAA OIKOSULKEA
FÅR EJ KORTSLUTAS
NIE ZWIERAĆ
NEATLIKTI TRUMPOJO JUNGIMO



AUF RICHTIGES EINLEGEN ACHTEN
INSERT CORRECTLY
RESPECTER LES POLARITÉS (+/-)
POLARITEIT (+/-) IN ACHT NEMEN
RESPECTAR LA POLARIDAD (+/-)
RISPETTARE LA POLARITÀ (+/-)
RESPEITAR A POLARIDADE (+/-)
VÆR OPMÆRKSOM PÅ POLARITETEN (+/-)
HUOMIOI NAPAIUUUS (+/-)
OBSERVERA POLERNAS PLACERING (+/-)
SPRAWDZIĆ PRAWIDŁOWĄ BIEGUNOWOŚĆ (+/-)
LAIKYTIS POLIŠKUMO (+/-)

ÄRA SEGA OMVAHAEL UUSI JA KASUTATUD PATAREISID
VIENLAICĪGI NEIZMANTOT JAUNAS UN LIETOTAS BATERIJAS
SOHA NE KEVERJE AZ ÚJ ÉS A HASZNÁLT ELEMÉKET
NIKOLI NE MEŠATI NOVIH IN RABLJENIH BATERIJ
NIKDY NEKOMBINUJTE NOVÉ A POUŽITÉ BATERIE
NIKDY NEKOMBINOVAJTE NOVÉ A POUŽITÉ BATERIE
NIKAD MIJEŠATI NOVE I RABLJENE BATERIJE
NIKADA NE MEŠATI NOVE I KORIŠĆENE BATERIJE
A NU SE AMESTECA BATERII UZATE CU BATERII NOI
НИКОГА НЕ СМЕСВАЈТЕ НОВИ И УПОТРЕБЈАНИ БАТЕРИИ
ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΑΝΑΜΙΓΝΥΕΤΕ ΝΕΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

ÄRA LAE
NELÄDĒT
NE TÖLTSE ÚJRA
NE POLNITI
NENABÍJEJTE
OPĀTOVNE NENABĪJĀT
NE PUNITI
NE PUNITI
A NU SE ÎNCĂRCA
НЕ ПРЕЗАРЕЖДАЙТЕ
ΜΗΝ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΕΤΕ

ÄRA KASTA VETTE EGA JÄTA VIHMA KÄTTE
NEGREMĒT ŪDENĪ VAI NEATSTĀT LIETŪ
NE MERĪTSE VĪZBE, ĒS NE HAGYJA ESŐBEN
NE POTAPLJATI V VODO ALI PUŠČATI NA DEŽJU
NEPONOŪJTE DO VODY A NENECHÁVEJTE NA DEŠTI
NEPONÁRAĚ DO VODY ALEBO NENECHÁVAJTE NA DAŽDI
NE URANJATI U VODU ILI OSTAVLJATI NA KIŠI
NE POTAPATI U VODU I NE OSTAVLJATI NA KIŠI
A NU SE SCUFUNDA ÎN APĂ SAU LĂSA ÎN PLOAIE
НЕ ПОТАПЯЙТЕ ВЪВ ВОДА ИЛИ НЕ ОСТАВЯЙТЕ ПОД ДЪЖДА
ΜΗΝ ΤΙΣ ΒΥΘΪΖΕΤΕ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΜΗΝ ΤΙΣ ΑΦΪΗΝΕΤΕ ΣΤΗ ΒΡΟΧΗ

ÄRA LASE TEKKIDA LÜHISEL
NEIZVEIDOT ĪSSAVIENOJUMU
NE ZĀRJA RÖVIDRE
NE POVZROČATI KRATKEGA STIKA
NEZKRATUJTE
NESKRATOVAĚ
NE KRATKO SPAJATI
NEMOJTE KRATKO SPAJATI
A NU SE SCURTCIRCUITA
НЕ СВЪРЗВАЙТЕ НАКЪСО
ΜΗΝ ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΝΕΤΕ

SISESTA ÖIGESTI
IEVĒROT POLARITĀTI (+/-)
ÜGYELJEN A POLARITÁSRA (+/-)
UPOŠTEVATI POLARNOST (+/-)
DODRŽUJTE POLARITU (+/-)
DODRŽOVAĚ POLARITU (+/-)
UMETNUTI ISPRAVNO
VODITI RAČUNA O POLARITETU (+/-)
A SE RESPECTA POLARITATEA
СПАЗВАЙТЕ ПОЛЯРНОСТТА (+/-)
ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΗΝ ΠΟΛΙΚΌΤΗΤΑ (+/-)